



CATALOGO - LISTINO PREZZI

Utensili e Accessori
Tools and Accessories
Outils et Accessoires









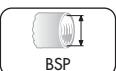




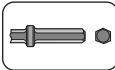




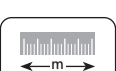
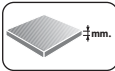
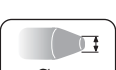
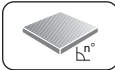


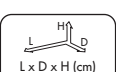




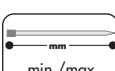

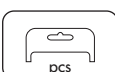
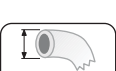

REV1

GENERAL CATALOG - PRICE LIST
CATALOGUE GENERALE - TARIF

1/2006
ITALIANO | ENGLISH | FRANÇAIS

LEGENDA DEI SIMBOLI UTILIZZATI NELLE TABELLE

KEY TO TABLE SYMBOLS | LÉGENDE DES SYMBOLES FIGURANT SUR LES TABLEAUX

	Articolo Item Article		Coppia Max (Nm) Max Torque (Nm) Couple Max. (Nm)
	Capienza in litri Capacity (litres) Capacité en litres		Giri al minuto Rpm Numero de tours
	Pressione massima Max pressure Pression max		Campo di coppia Nm in avvitamento Torque field (Nm) when screwing Plage de couple (Nm) pendant le vissage
	Attacco aria Air fitting Fixation air		Max bullone Max Nut Max Boulon
	Peso Weight Poids		Potenza sonora dB (A) Acoustic power dB (A) Puissance sonore dB (A)
	Tipo di confezione Package type Emballage		Attacco punta Bit fitting Fixation chevilles
	Diametro manometro Pressure gauge diameter Diamètre manomètre		Percussioni al minuto Percussion per minute Percussions pour minute
	Taratura pressione Pressure setting Calibrage de la pression		Oscillazioni al minuto Oscillation per minute Oscillations pour minute
	Lunghezza Length Longueur		Capacità di taglio Cutting ability Capacité de coupe
	Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre buse		Angolo di taglio Cutting angle Angle de coupe
	Consumo aria Air consumption Consommation d'air		Pezzi per confezione Pcs. per package Pièces pour boîte
	Dimensioni Dimensions Dimensions		Larghezza punti Spot width Largeur points
	Serbatoio (c.c.) Tank (c.c.) Réservoir (c.c.)		Altezza punti Spot height Hauteur points
	Chiusura serbatoio Tank lock Fermeture réservoir		Larghezza chiodi Nail width Largeur clous
	Contenuto Content Contenu		Pezzi per blister Pcs. per blister Pièces pour blister
	Dimensioni tubo Hose dimensions Dimensions tube		Prezzo in Euro Price in Euro Prix en Euro



IL TUO PARTNER IN AFFARI

Ti consente di:

- Ridurre i costi di gestione in quanto dispone di una gamma completa.
- Ridurre lo stock di magazzino grazie a tempi di consegna inferiori alla media di settore.
- Incrementare le vendite grazie al suo packaging innovativo ed esplicativo, completo di foto d'uso e codici a barre.

YOUR BUSINESS PARTNER

Helps you:

- Reduce management costs, thanks to its comprehensive range.
- Reduce warehouse stock, with lead times below the sector average.
- Boost sales, thanks to its innovative and explanatory packaging complete with photographs for use and bar codes.

VOTRE PARTENAIRE DANS LES AFFAIRES

Il vous permet de :

- Réduire les coûts de gestion : une gamme complète est disponible.
- Réduire le stock du magasin grâce aux temps de livraison qui sont au-dessous de la moyenne du secteur.
- Donner de l'essor aux ventes grâce à son conditionnement tout nouveau et explicatif, complet de photos sur l'utilisation et de codes à barres.



1	SERBATOI PORTATILI <i>PORTABLE TANKS</i> RESERVOIRS PORTATIFS	4
2	PISTOLE SOFFIAGGIO ARIA <i>AIR BLOW GUN</i> PISTOLETS DE SOUFFLAGE DE L'AIR	5
3	PISTOLE ARIA-ACQUA <i>AIR-WATER GUNS</i> PISTOLETS AIR-EAU	7
	Pistole per sturare <i>Air guns for blockage clearance</i> Pistolets pour déboucher	7
4	PISTOLE GONFIAGGIO <i>INFLATING GUNS</i> PISTOLETS DE GONFLAGE.....	8
	Accessori per pistole gonfiaggio <i>Accessories for inflating guns</i> Accessoires pour pistolets de gonflage	8
5	PISTOLE ASPIRAPOLVERE <i>VACUUM GUN</i> PISTOLETS D'ASPIRATION DES POUSSIÈRES	10
6	PISTOLE PER SABBIARE ED ACCESSORI <i>SAND BLASTING GUNS AND ACCESSORIES</i> PISTOLETS DE SABLAGE ET ACCESSOIRES.....	10
7	PISTOLE LAVAGGIO <i>WASHING GUNS</i> PISTOLETS DE LAVAGE	11
8	PISTOLE INGRASSAGGIO <i>GREASE GUNS</i> PISTOLET DE GRAISSAGE	11
	Accessori per pistole ingrassaggio <i>Accessories for grease guns</i> Accessoires pour pistolets de graissage	12
9	AEROPENNE ED ACCESSORI <i>AIRBRUSH AND ACCESSORIES</i> AEROPENNES ET ACCESSOIRES	13
10	AEROGRAFI SEMIPROFESSIONALI <i>SEMIPROFESSIONAL SPRAY-GUNS</i> AÉROGRAPHES SEMIPROFESSIONNEL	14
11	AEROGRAFI PROFESSIONALI <i>PROFESSIONAL SPRAY-GUNS</i> AÉROGRAPHES PROFESSIONNEL	17
	Aerografi HVLP <i>Spry-guns HVLP</i> Aérographes HVLP	17
12	AEROGRAFI BASSA PRESSIONE - SPECIALI <i>LOW PRESSURE SPRAY-GUNS - SPECIAL</i> AÉROGRAPHES BASSE PRESSION - SPÉCIAUX	19
13	ACCESSORI PER AEROGRAFI <i>ACCESSORIES FOR SPRAY-GUNS</i> ACCESSOIRES POUR AÉROGRAPHES	20
14	KIT <i>KIT</i> KIT	21
15	TUBI SPIRALE <i>SPIRAL HOSES</i> TUYAUX SPIRALES	22

16	ARROTOLATORI <i>SPRING BALANCERS</i> ENROULEURS.....	22
17	AVVITATORI <i>WRENCHES</i> VISSEUSES	23
	Avvitatori ad impulso <i>Impact wrenches</i> Visseuses à percussion	23
	Avvitatori a cricco <i>Ratchet wrenches</i> Visseuses à cric	25
	Accessori per avvitatori <i>Accessories for wrenches</i> Accessoires pour visseuses	26
18	TRAPANI <i>AIR DRILLS</i> PERCEUSES	26
19	CACCIAVITI <i>AIR SCREWDRIVERS</i> TOURNEVIS	27
20	SMERIGLI <i>DIE GRINDERS</i> MEULEUSES	28
	Accessori per smerigli <i>Accessories for die grinders</i> Accessoires pour meuleuses	29
21	LEVIGATRICI <i>SANDERS</i> PONCEUSES	30
22	LUCIDATRICI <i>POLISHERS</i> POLISSEUSES	31
23	MARTELLI <i>HAMMERS</i> MARTEAUX	31
	Accessori per martelli <i>Accessories for hammers</i> Accessoires pour marteaux	32
24	SEGHETTI <i>SAWS</i> SCIES	33
	Lame per segchetti <i>Blade for saws</i> Lames pour scies	33
25	RIVETTATRICI <i>RIVETERS</i> RIVETEUSES	33
26	PUNTATRICI <i>STAPLE-GUNS</i> AGRAFEUSES	34
	Punti per puntatrici <i>Staples for stapling guns</i> Agrafes pour agrafeuses	34
27	CHIODATRICI <i>NAILING GUNS</i> CLOUEUSES.....	35
	Groppini per chiodatrici <i>Nails for nailing guns</i> Cavaliers pour cloueuses	35
28	PISTOLE PER SILICONE <i>SILICONE GUNS</i> PISTOLETS POUR SILICONE	35
29	OLIATORI PER UTENSILI PNEUMATICI <i>OILERS FOR PNEUMATIC TOOLS</i> GRAISSEURS POUR OUTILS PNEUMATIQUES	35
30	ARTICOLI IN BLISTER <i>BLISTER PACKAGINGS</i> ARTICLES SOUS BLISTERS	36

Serbatoio portatile AIR TANK.

Consente di avere sempre a disposizione una scorta d'aria compressa per il fai da te, il tempo libero e la casa.

Per soffiare, usare l'aerografo, sturare, gonfiare palloni, ruote di biciclette e molte altre cose.

Riempite d'aria l'AIR TANK con il vostro compressore o dal benzinaio ed avrete a disposizione un accessorio leggero, maneggevole e silenzioso da portare in giro, senza muovere il compressore che è pesante e necessita di energia elettrica.

Completo di riduttore di pressione, rubinetto, valvola di immissione aria, valvola di sicurezza ed impugnatura per un facile trasporto.

Portable AIR TANK.

With the AIR TANK you always have at your disposal a supply of compressed air for hobby, home and free time. Ideal for blowing, for airbrushing, to unblock the sink, to inflate balls, bicycles wheels and many other things. Fill your AIR TANK by means of your compressor or at your petrol station.

You will have at your disposal a light, handy and noiseless tool, easy to be carried and sparing you the trouble of moving your compressor, which is heavy and requires electrical connections.

Complete with pressure regulator, tap, air inlet valve, safety valve and handle for easy carriage.

Réservoirs portatifs AIR TANK.

Permet de toujours avoir à portée de main un stock d'air comprimé pour le bricolage, le temps libre et la maison.

Pour souffler, utiliser l'aérographe, déboucher, gonfler des ballons, des pneus de bicyclette et de nombreuses autres choses. Remplissez l'AIR TANK d'air à l'aide de votre compresseur ou chez votre distributeur d'essence et vous aurez à votre disposition un accessoire léger, maniable et silencieux à emporter sans avoir à déplacer le compresseur, lourd et nécessitant de l'énergie électrique. Les réservoirs sont dotés de réducteur de pression, robinet, vannes de distribution d'air, soupape de sécurité et d'une poignée facilitant le transport.


6000


TYPE	Litri / Litres	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
6000	6	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	4,6 - 10.14		

Serbatoio portatile AIR TANK da 6 litri. Ideale per piccoli lavori d'emergenza, pulizia, verniciatura, gonfiaggio ecc.
Dimensioni: h 46 x Ø 16 cm.

Portable 6 liters AIR TANK. Ideal for little jobs, cleaning, painting and inflating etc. Dimensions: h 46 x Ø 16 cm.

Réservoir portatif AIR TANK d'une capacité de 6 litres. Idéal pour les petits travaux d'urgence, le nettoyage, la peinture, le gonflage, etc. Dimensions: h 46 x Ø 16 cm.


6000/20


TYPE	Litri / Litres	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
6000/20	20	10 - 145	Baionetta Bayonet Baïonnette	10 - 22.05		

Serbatoio portatile AIR TANK da 20 litri. Una buona scorta d'aria è sempre necessaria per risolvere piccoli problemi dove serve aria compressa, ottimo per l'irrorazione delle piante o piccoli lavori con l'airbrush.
Dimensioni: h 45 x Ø 25 cm.

Portable 20 liters AIR TANK. A good air supply is always useful for solving small problems. Ideal for spraying plants, for small airbrush operations, etc... Dimensions: h 45 x Ø 25 cm.






Réservoir portatif AIR TANK capacité 20 litres. Une bonne réserve d'air est toujours nécessaire pour résoudre les petits problèmes nécessitant l'utilisation d'air comprimé, excellent pour l'arrosage des plantes ou les petits travaux avec l'airbrush. Dimensions : h 45 x Ø 25 cm.

Collaudate, ideali per i lavori dove è richiesta maneggevolezza, precisione e sicurezza.

Tested, ideal for works requiring handiness, precision and safety.

Testés, ils sont idéals pour les travaux où la maniabilité, la précision et la sécurité sont nécessaires.


6002





TYPE	 bar - p.s.i.	 BSP	 Pack.	€URO
6002/1	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	Sfusa Spare Au détail	
6002/1T	8 - 116	Tedesco German Raccord allemand	Sfusa Spare Au détail	
6002/2	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6002/2T	8 - 116	Tedesco German Raccord allemand		
6002/3	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	Busta PVC PVC bag Sachet PVC	

Pistola soffiaggio maneggevole, in lega di alluminio, con ugello ad ampio passaggio d'aria. Ideale per la pulizia di ampie superfici e punti poco accessibili.

Blow gun, handy, in aluminium alloy with wide nozzle. Ideal for cleaning big surfaces and points difficult to reach.

Pistolet de soufflage maniable, en alliage d'aluminium, avec buse à large passage d'air. Idéal pour le nettoyage des surfaces vastes et des endroits peu accessibles.


6003





TYPE	 bar - p.s.i.	 BSP	 Pack.	€URO
6003	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	Sfusa Spare Au détail	

Pistola soffiaggio in alluminio con canna lunga.

Aluminium blow gun with long nozzle.

Pistolet de soufflage en aluminium à canon long.


6004


TYPE	 bar - p.s.i.	 BSP	 Pack.	€URO
6004	9 - 130.5	Baionetta Bayonet Baïonnette	Sfusa Spare Au détail	

Pistola soffiaggio in alluminio con canna curva in ottone nichelato.

Aluminium blow gun with nickeled brass bent nozzle.

Pistolet de soufflage en aluminium à canon courbe en cuivre nickelé.



6005

TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Pack.	€URO
6005/4T/D	8 - 116	Tedesca German Raccord Allemand	Sfusa Spare Au détail	

NEW



Pistola soffiaggio rossa, con canna lunga e corpo in nylon. Maneggevole, ergonomica, con becco anti-polvere.

Red blow gun, handy and ergonomic with long nozzle, plastic body and no dust nose.

Pistolet de soufflage rouge, à canon long et corps en nylon, maniable, ergonomique, avec bec anti-poussière.



6007

TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Pack.	€URO
6007/2T/D	8 - 116	Tedesca German Raccord Allemand	Sfusa Spare Au détail	

NEW



Pistola soffiaggio con canna lunga silenziata.

Particolarmente indicata per la pulizia di macchine utensili, di motori di camion e di autovetture.

Long air gun with silent nozzle, especially suitable for cleaning machine tools, truck and car engines.

Pistolet de soufflage à canon d'une longueur.

Particulièrement indiqué pour le nettoyage des machines-outils et des moteurs de camions et voitures.



6008

TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Pack.	€URO
6008/2T/D	8 - 116	Tedesca German Raccord Allemand	Sfusa Spare Au détail	

NEW






Pistola soffiaggio con ugello corto. Lo speciale ugello riduce i consumi d'aria e l'inquinamento acustico, e consente di avere un potente getto a ventaglio.

Air gun with short nozzle. Special short nozzle for reduced air consumption and noise level. It offers a powerful fan air blow.

Pistolet de soufflage avec buse en forme de peigne noir. La buse plate spéciale (en forme de peigne) en ABS, permet de réduire les consommations d'air et le niveau sonore et de disposer d'un puissant jet en éventail.


6010






TYPE	 bar - p.s.i.	 BSP	 Pack.	€URO
6010	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	Sfusa Spare Au détail	

Pistola aria-acqua per lavaggio ad alta pressione. Ugello in ottone, getto regolabile per ogni tipo di lavaggio. Attacco acqua 13 mm.

Air water gun ideal to wash at high pressure. Brass nozzle adjustable flow for every kind of washing. 13 mm. water connection.

Pistolet pour nettoyage à haute pression. Buse en cuivre, jet réglable pour tous les types de lavage. Raccord eau 13 mm.


6012


TYPE	 bar - p.s.i.	 BSP	 Pack.	€URO
6012	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Pistola per sturare con prolunga e 2 ventose diverse per sturare il lavandino, la doccia ed altri scarichi.

Air gun for blockage clearance with extension and 2 different suckers for fitting the drains of showers, baths, wash-hand basins, sinks etc.

Pistolet pour déboucher avec rallonge et 2 ventouses différentes pour déboucher les lavabos, les douches et autres évacuations.


6020


TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Ø mm	min max bar - p.s.i.	kg - lbs	Pack.	€URO
6020/1	10 - 145	Baionetta Bayonet Baïonnette	63	0/12 - 0/174	0,37 - 0.82		
6020/1T	10 - 145	Tedesco German Raccord allemand	63	0/12 - 0/174	0,37 - 0.82		
6020/2	10 - 145	Baionetta Bayonet Baïonnette	63 C.E.E.	0/10 - 0/145	0,37 - 0.82	Sfusa Spare Au détail	

Pistola gonfiaggio con manometro e corpo in alluminio, tubo in PVC lungo 30 cm.

Inflating gun with gauge and aluminium body with PVC hose 30 cm long.

Pistolet de gonflage avec manomètre et corps en aluminium, tuyau en PVC, longueur 30 cm.


6021


TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Ø mm	min max bar - p.s.i.	kg - lbs	Pack.	€URO
6021/1	10 - 145	Baionetta Bayonet Baïonnette	63	0/12 - 0/174	0,42 - 0.93	Sfusa Spare Au détail	
6021/2	10 - 145	Baionetta Bayonet Baïonnette	80	0/10 - 0/145	0,42 - 0.93	Sfusa Spare Au détail	

Pistola gonfiaggio con manometro e corpo in nylon ad alta resistenza. Tubo in PVC lungo 50 cm per art. 6021/1, lungo 1 m per 6021/2.

Inflating gun with gauge and high strength nylon body with PVC hose 50 cm long for mod. 6021/1, 1 m long for mod. 6021/2.

Pistolet de gonflage avec manomètre et corps en nylon à résistance élevée. Tuyau en PVC, longueur 50 cm pour l'art. 6021/1 et 1 m pour le 6021/2.


6023/2


TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Ø mm	min max bar - p.s.i.	kg - lbs	Pack.	€URO
6023/2	10 - 145	Baionetta Bayonet Baïonnette	63	0/12 - 0/174	0,5 - 1.1	Sfusa Spare Au détail	

Pistola gonfiaggio in alluminio con manometro a bagno di glicerina, per avere una maggior precisione di gonfiaggio.

Aluminium inflating gun with pressure gauge in glycerine, for a better inflating precision.

Pistolet de gonflage en aluminium avec manomètre à bain de glycérine pour une plus grande précision de gonflage.

Accessori per pistole gonfiaggio | Accessories for inflating guns | Accessoires pour pistolets de gonflage

6035


TYPE	Pack.	€URO
6035		




Ideale per gonfiare palloni, biciclette, canotti, ecc.

Ideal to blow balls, bikes, rubber boat, etc.

Idéal pour gonfler les ballons, bicyclettes, bateaux etc.

Accessori per pistole gonfiaggio | Accessories for inflating guns | Accessoires pour pistolets de gonflage


6040





TYPE	 Ø mm	min  max bar - p.s.i.	 Pack.	€URO
6040/1	63	0/12 - 0/174	Sfusa Spare Au détail	
6040/2	63 Glic.	0/12 - 0/174	Sfusa Spare Au détail	

Manometro per pistola gonfiaggio art. 6020/1, 6020/2 e 6023. Attacco da 1/4" maschio.

Gauge for inflating gun, item 6020/1, 6020/2 and 6023. Air inlet 1/4" male.

Manomètre pour pistolet de gonflage art. 6020/1, 6020/2 et 6023. Raccord de 1/4" mâle.


6041




TYPE	 Ø mm	min  max bar - p.s.i.	 Pack.	€URO
6041/1	63	0/12 - 0/174	Sfusa Spare Au détail	
6041/2	80	0/10 - 0/145	Sfusa Spare Au détail	

Manometro per pistola gonfiaggio art. 6021/1 e 6021/2 con attacco posteriore da 1/4" maschio.

Gauge for inflating gun, item 6021/1 and 6021/2, rear connection 1/4" male.

Manomètre pour pistolet de gonflage art. 6021/1 et 6021/2 avec raccord arrière de 1/4" mâle.


6050


TYPE	 Ø mm	 Pack.	€URO
6050/1	63	Sfusa Spare Au détail	

Protezione in gomma per manometro art. 6020, 6021 e 6023.

Rubber protection for gauge for model 6020, 6021 and 6023.

Protection en caoutchouc pour manomètre art. 6020, 6021 et 6023.


6051




TYPE	 Pack.	€URO
6051	Sfusa Spare Au détail	

Testina gonfiaggio per art. 6020/1, 6020/2, 6021/1, 6021/2, 6023.

Inflating gun for item 6020/1, 6020/2, 6021/1, 6021/2 and 6023.

Embout de gonflage pour art. 6020/1, 6020/2, 6021/1, 6021/2, 6023.


6053


TYPE	 m	 Pack.	€URO
6053	30 cm	Sfusa Spare Au détail	

Tubo gonfiaggio con raccordo e testina gonfiaggio alta qualità.

Rubber hose with joint and high quality inflating head.

Tuyau de gonflage avec raccord et embout de gonflage haute qualité.



6060



TYPE	bar - p.s.i.	BSP	cm	Pack.	€URO
6060	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	50		

Grazie ai 3 pezzi staccabili può essere riposto in qualsiasi cassetta attrezzi.

Thanks to its 3 detachable parts, it can be put in any tool case.

Grâce aux trois parties détachable, il peut être rangé dans n'importe quelle boîte à outils.



6070



TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Ø mm	kg - lbs	Pack.	€URO
6070	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	ø 5,5 x 140	0,45 - 0.99		

Con tubo retinato e canna per pescaggio sabbia.

With screened hose and suction pipe.

Avec tuyau grillagé et embout pour le pompage du sable.



6071



TYPE	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
6071	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	0,55 - 1.21		
6071/T	8 - 116	Tedesco German Raccord allemand	0,55 - 1.21		

Pistola per sabbia completa di sacchetto recupero sabbia, 4 ugelli per utilizzi diversi ed una confezione da 700 gr. di sabbia sintetica. La sabbia viene recuperata nel sacchetto e può essere riutilizzata.

Sand blasting gun complete with sand recovery bag, 4 nozzles for different uses and one conf. of synthetic sand (700 gr.). The sand will be recovered in the bag and can be reutilized.

Pistolet de sablage avec sachet de récupération du sable, 4 buses pour diverses utilisations et une boîte de 700 g de sable synthétique. Le sable est récupéré dans le sachet et peut être réutilisé.



6072



TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Ø mm	kg - lbs	Pack.	€URO
6072	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	ø 6 x 80	0,41 - 0.90		

Pistola per sabbia con serbatoio in alluminio da 1 Litro.

Sand blasting gun with tank one litre aluminium tank.

Pistolet de sablage, avec réservoir en aluminium, capacité 1 litre.



6073



TYPE	bar - p.s.i.	kg - lbs	Pack.	€URO
6073	-	0,70 - 1.54		

Confezione sabbia sintetica, non dannosa alla salute.

Synthetic sand tin, non toxic.

Boîte de sable synthétique, non nuisible à la santé.



6080



TYPE	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
6080	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	0,45 - 0.99		

Pistola lavaggio con serbatoio in alluminio ed ugello regolabile. La grande apertura del serbatoio consente di versare facilmente il liquido al suo interno. Facile da pulire.

Washing gun with aluminium cup and adjustable nozzle. The large diameter of the cup mouth allows easier filling of liquids and faster cleaning.

Pistolet de lavage avec réservoir en aluminium et buse réglable. La grande ouverture du réservoir permet de verser facilement le liquide à l'intérieur. Facile à nettoyer.



6081



TYPE	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
6081	8 - 116	Baionetta Bayonet Baïonnette	0,50 - 1.10		
6081/T	8 - 116	Tedesco German Raccord allemand	0,50 - 1.10		

Pistola lavaggio con serbatoio in acciaio a getto regolabile per spruzzare acqua o detersivo e per irrorare le piante con insetticida.

Washing gun with steel cup and adjustable nozzle for spraying water or cleaning agent or also for dusting your plants with insecticide.

Pistolet de lavage avec réservoir en acier à jet réglable pour vaporiser de l'eau ou du détergent ou pour arroser les plantes d'insecticide.



6092



TYPE	min max bar - p.s.i.	BSP	AIR l/sec.	kg - lbs	Pack.	€URO
6092	2/10 - 29/145	Baionetta Bayonet Baïonnette	3,8	1,4 - 3.09		

Pistola ingrassaggio ad aria compressa, capacità serbatoio 850 gr.

Pneumatic grease gun, tank capacity 850 gr.

Pistolet de graissage à air comprimé, capacité du réservoir 850 g.



6093



TYPE	min max bar - p.s.i.	BSP	AIR l/sec.	kg - lbs	Pack.	€URO
6093	2/10 - 29/145	Baionetta Bayonet Baïonnette	3,3	1,2 - 2.65		

Kit pistola ingrassaggio ad aria compressa completa di tubo e diverse testine ingrassaggio.

Kit pneumatic grease gun complete with tube and different grease nipples.

Kit pistolet de graissage à air comprimé avec tuyau et différents embouts de graissage.



6094



TYPE	min max bar - p.s.i.	BSP	AIR l/sec.	kg - lbs	Pack.	€URO
6094	2/10 - 29/145	Baionetta Bayonet Baïonnette	3,5	2,5 - 5.51		



Pistola ingrassaggio ad aria compressa fornita con tubo gomma, testina e 2 lattine di grasso da 600 gr.

Pneumatic grease gun supplied with rubber hose, greasing head and 2 grease boxes.

Pistolet de graissage à air comprimé avec tuyau en caoutchouc, embout et 2 boîtes de graisse de 600 g.

Accessori per pistole ingrassaggio | Accessories for grease guns | Accessoires pour pistolets de graissage


6100





TYPE	 cm	 Pack.	€URO
6100	40	Sfusa Spare Au détail	

 Tubo gomma anti olio. Pressione max. 900 kg/cm².

 Oil resistant rubber. Hose max. pressure 900 kg/cm².

 Tuyau en caoutchouc anti-huile. Pression max. 900 kg./cm².

6101



TYPE	 kg - lbs	 Pack.	€URO
6101	0,6 - 1.32		

Grasso speciale. Il prezzo si riferisce a 1 confezione da 15 pezzi. Dimensione cartuccia: 55 x 300 mm

Special grease. The price refer to one 15 pieces set. Tubedimension: 55 x 300 mm

Graisse spéciale. Le prix se réfère à 1 emballage de 15 pièces. 55 x x300 mm


6102


TYPE		 Pack.	€URO
6102		Sfusa Spare Au détail	

Testina ingrassaggio, diritta a tre griffe per ingrassatori idraulici.

Grease head, straight with 3 jaws for hydraulic lubricator.

Embout de graissage droit à 3 griffes pour graisseurs hydrauliques.


6103



TYPE		 Pack.	€URO
6103		Sfusa Spare Au détail	

Testina ingrassaggio tipo extra a 4 griffe.

Grease head type with 4 jaws extra.

Embout de graissage type extra à 4 griffes.


6110


TYPE	DIMENSIONI mm DIMENSIONS mm DIMENSIONS mm	 Pack.	€URO
6110/1	6 x 1 es. 7	Sfusa Spare Au détail	
6110/5	8 x 1 es. 11	Sfusa Spare Au détail	
6110/6	8 x 1,25 es. 11	Sfusa Spare Au détail	
6110/7	10 x 1 es. 11	Sfusa Spare Au détail	
6110/9	10 x 1,5 es. 11	Sfusa Spare Au détail	
6110/10	1/8" gas es. 11	Sfusa Spare Au détail	
6110/13	1/4" gas es. 14	Sfusa Spare Au détail	

Ingrassatore idraulico diritto.






Straight grease nipple hydraulic type.

Graisseur hydraulique droit.



6405



TYPE	 Ø mm	 c.c.	 BSP	 Pack.	€URO
6405	0,3	5 x 22 1 x 50 1 x 12	1		

Kit airbrush con comando "double action", dispositivo per regolare il getto della vernice, tubo, 6 bicchierini per miscelare i colori, supporto pistola per montaggio tavolo, set di 7 coltelli, pennello e 1 bottiglietta di detergente. Il tutto dentro ad una pratica valigetta.






Kit airbrush, lateral connection, - Double action- trigger Air-paint control, Air hose, 6 cups for mixing colours, holder, 7 Pcs. art knives, brush and cleaner. Complete in an innovative outer blow case packing.

Kit airbrush, commande "double action", dispositif de réglage du jet de peinture, 6 godets pour mélanger les couleurs, support pistolet pour montage sur table, kit de 7 couteaux, pinceau et 1 bouteille de détergent. Le tout dans un coffret.



6410



TYPE	 Ø mm	 c.c.	 BSP	 Pack.	€URO
6410	0,3	12 - 22 - 50	1/4" fem.		

Airbrush design 119. Adattatore, tubo aria e supporto. Con comando "double action" per la regolazione aria-vernice azionabile in modo semplice con un dito. Adatto per grafica e decorazione.





Airbrush design 119, dapter 1/4", air hose and holder. "Double Action" trigger air-paint control. Precisely machined fine nozzle. Suitable for art work, design painting.

Airbrush design 119. Adaptateur, tuyau d'air et support. Avec commande "double action" pour le réglage air-peinture actionnable de façon simple avec un doigt. Adapté pour la graphique et la décoration.



6411



TYPE	 Ø mm	 c.c.	 Pack.	€URO
6411	0,2	1.5		

Airbrush professional 123 ideale per designer, illustratori, pubblicitari, pittori, hobbisti e modellisti. Per illustrazioni a mano libera, per ritoccare foto, per lavori di precisione su tutti i tipi di superficie e per eseguire sfumature con e senza maschera. Con comando "double action" e controllo getto tramite vite di regolazione posteriore.




Airbrush professional 123 ideal for photo retoucher, commercial illustrator, fine artists, hobbyist and craftsmen. Suitable for fine work such as free-hand painting or colour graduations with or without stencil, on all types of surface. With "double action" trigger air-paint control and back stop screw for spray control.

Airbrush professional 123 idéal pour designers, illustrateurs, publicitaires, peintres, bricoleurs et modélistes. Pour illustrer à main libre, retoucher les photos, pour les travaux de précision sur tous les types de surfaces et pour exécuter des nuances avec ou sans masque. Avec commande "double action" et contrôle du jet de la vis de contrôle située à l'arrière.



6455



TYPE	 Ø mm	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 BSP	 Pack.	€URO
6455/1	5	ø4 mm x 2,5 m	Baionetta Bayonet Baionnette	Sfusa Spare Au détail	
6455/2	5	ø4 mm x 2,5 m	Tedesco German Raccord allemand	Sfusa Spare Au détail	

Tubo aria per aeropenne, morbido e flessibile in poliuretano.

Air hose for Air brush, polyurethan flexible air hose.

Tuyau d'air pour aéropenne, souple et flexible, en polyuréthane.

Questa serie di aerografi è stata scelta da tecnici specializzati Comaria per accontentare i veri professionisti della verniciatura.

Garantiamo: volume elevato di passaggio aria, leggerezza per garantire comfort e maneggevolezza, polverizzazione controllata con getto a rosa per una migliore finitura, semplice manutenzione, minor deposito di vernice sul coperchio, maggiore resistenza alla corrosione e maggiore durata.

This range of spray-guns was selected by Comaria's engineers to satisfy all requirements of the professional painters.







We guarantee: high air flows, lightness, comfort and handiness, fine atomization with round jet, easier maintenance, lower coat of paint on the gun's lid, higher corrosion resistance and longer life.

Cette série d'aéroglyphes a été sélectionnée par des techniciens spécialisés Comaria pour répondre aux exigences des véritables professionnels de la peinture. Nous garantissons : volume élevé du passage d'air, légèreté afin de garantir le confort et la maniabilité, pulvérisation contrôlée avec jet en rosace pour une meilleure finition, entretien simple, moins de dépôts de peinture sur le couvercle, plus grande résistance à la corrosion et durée plus longue.



6500/2



TYPE	 Ø mm	 c.c.		 BSP	 Pack.	€URO
6500/2	1,5	1000	Autoclave Surge tank Autoclave	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Aerografo per verniciatura ad alta qualità. Getto a rosa e ventaglio.







High quality spray gun. Round and fan pattern.

Aérographe pour peinture de haute qualité. Jet en rosace et en éventail.



6501/2C









TYPE	 Ø mm	 c.c.		 BSP	 Pack.	€URO
6501/2C	1,5	750	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Aerografo per verniciatura ad alta qualità. Getto a rosa e ventaglio, serbatoio superiore in nylon. Per ugelli di altre misure vedi articoli dal 6500/10 al 6500/14.

High quality spray gun. Round and fan pattern with nylon upper cup. For different size nozzles refer to items from 6500/10 to 6500/14.

Aérographe pour peinture de haute qualité. Jet en rosace et en éventail, réservoir supérieur en nylon. Pour buses des autres mesures, voir articles de 6500/10 à 6500/14.



TYPE	 Ø mm	 Pack.	€URO
6500/10	1,3		
6500/11	1,5		
6500/13	2		
6500/14	2,5		

Kit ugello per 6500/2 e 6501/2 getto a rosa e ventaglio.








Kit nozzle suitable for model 6500/2 and 6501/2 round and fan pattern.

Kit buse pour 6500/2 et 6501/2 jet en rosace et en éventail.



6503



TYPE	 Ø mm	 c.c.		 BSP	 Pack.	€URO
6503/12	1,5	1000	Baionetta Bayonet Baïonnette	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6503/13	1,8	1000	Baionetta Bayonet Baïonnette	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Aerografo semiprofessionale adatto per ogni tipo di verniciatura, getto a rosa e ventaglio, serbatoio inferiore da 1 Lt.










Semiprofessional spray gun suitable for all types of painting, round and fan pattern lower cup 1 Lt.

Aérographe semi-professionnel adapté pour tous les types de peinture, jet en rosace et en éventail, réservoir inférieur à 1 l.



6504



TYPE	 Ø mm	 c.c.		 BSP	 Pack.	€URO
6504/3	1,5	500	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6504/4	1,8	500	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6504/12	1,5	1000	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6504/13	1,8	1000	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Aerografo semiprofessionale adatto per ogni tipo di verniciatura, getto a rosa e ventaglio. Per gli ugelli delle altre misure vedi articoli dal 6503/20 al 6503/28.

Semiprofessional spray-gun suitable for all type of painting, round and fan pattern. For different size nozzles refer to items from 6503/20 to 6503/28.

Aérographe semi-professionnel adapté pour tous les types de peinture, jet en rosace et en éventail. Pour les buses des autres mesures, voir articles de 6503/20 à 6503/28.



TYPE	 Ø mm	 Pack.	€URO
6503/20	1		
6503/21	1,2		
6503/22	1,5		
6503/23	1,8		
6503/24	2		
6503/25	2,2		
6503/26	2,5		
6503/27	3		
6503/28	4		

Kit ugello per 6503 e 6504 getto a rosa e ventaglio.








Kit nozzle suitable for model 6503 and 6504 round and fan pattern.

Kit buse pour 6503 et 6504 jet en rosace et en éventail.



6505



TYPE	 Ø mm	 c.c.		 BSP	 Pack.	€URO
6505/10	1,5	1000	Baionetta Bayonet Baïonnette	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6505/11	1,8	1000	Baionetta Bayonet Baïonnette	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Aerografo con serbatoio inferiore adatto per ogni tipo di verniciatura, getto a rosa e ventaglio.










Spray-gun with lower cup suitable for all types of painting, round and fan pattern.

Aérographe avec réservoir inférieur adapté pour tous les types de peinture, jet en rosace et en éventail.



6506












TYPE	 Ø mm	 c.c.		 BSP	 Pack.	€URO
6506/3	1,5	500	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6506/4	1,8	500	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6506/10	1,5	1000	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		
6506/11	1,8	1000	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Aerografo con serbatoio superiore adatto per ogni tipo di verniciatura, getto a rosa e ventaglio. Per gli ugelli delle altre misure vedi articoli dal 6505/20 al 6505/26.

Spray gun with upper cup suitable for all types of painting, round and fan pattern. For different size nozzles refer to items from 6505/20 to 6505/26.

Aérographe avec réservoir supérieur adapté pour tous les types de peinture, jet en rosace et en éventail. Pour les buses des autres mesures, voir articles de 6505/20 à 6505/26.



TYPE	 Ø mm	 Pack.	€URO
6505/20	1		
6505/21	1,2		
6505/22	1,5		
6505/23	1,8		
6505/24	2		
6505/25	2,2		
6505/26	2,5		

Kit ugello per 6505 e 6506 getto a rosa e ventaglio.

Kit nozzle suitable for model 6505 and 6506 round and fan pattern.

Kit buse pour 6505 et 6506 jet en rosace et en éventail.



6535



TYPE	Ø mm	c.c.		BSP	Pack.	€URO
6535	0,5	100	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Aerografo per ritocchi per verniciare alla perfezione piccole superfici. È ideale per ritocchi e per modellisti esigenti. La dotazione comprende 2 serbatoi per ricambio colore veloce ed adattatore.

For perfect painting of small surfaces. Ideal for small retouching jobs or for demanding model-makers. Complete with 2 tanks for quick colour change and adapter.

Aérographe à retouches pour peindre parfaitement des petites surfaces. Idéal pour des retouches et pour les modélistes les plus exigeants. La dotation comprend 2 réservoirs pour changer de couleur rapidement et un adaptateur.

11 AEROGRAFI PROFESSIONALI

PROFESSIONAL SPRAY-GUNS | AEROGRAPHE PROFESSIONNEL

Aerografi HVLP | Spray-guns HVLP | Aérographes HVLP

La verniciatura con gli aerografi tradizionali genera il cosiddetto fumo (overspray) che non si deposita sul manufatto ma viene disperso nell'aria.

Il sistema HVLP non solo consente di diminuire gli sprechi di vernice ma riduce notevolmente l'emissione dei fumi (overspray) che derivano dalla verniciatura, con conseguente beneficio per l'ambiente e la persona.

Painting with conventional spray guns produces the so-called "overspray", which is not deposited onto the article but dispersed into the air.

The HVLP system not only cuts down on paint wastage but considerably reduces "overspray" emissions from painting, to the benefit of the environment and the user alike.

La pittura con des aérographes traditionnels génère de la fumée (overspray) qui ne se dépose pas sur l'objet mais est dispersée dans l'air.

Le système HVLP permet non seulement de diminuer les gaspillages de peinture mais réduit aussi considérablement l'émission des fumées (overspray) provoquées par la peinture, avec pour conséquence des effets bénéfiques pour l'environnement et les personnes.



6490



TYPE	Ø mm	c.c.		kg - lbs	BSP	Pack.	€URO
6490/3	1,4	1000	Autoclave Surge tank Autoclave	1 - 2.20	1/4"		
6490/4	1,7	1000	Autoclave Surge tank Autoclave	1 - 2.20	1/4"		

Aerografo con serbatoio inferiore con chiusura autoclave HVLP.

HVLP spray gun with lower cup with clamp-type lock.

Aérographe avec réservoir inférieur avec fermeture autoclave HVLP.



6491



TYPE	Ø mm	c.c.		kg - lbs	BSP	Pack.	€URO
6491/3	1,4	1000	Baionetta Bayonet Baïonnette	1 - 2.20	1/4"		
6491/4	1,7	1000	Baionetta Bayonet Baïonnette	1 - 2.20	1/4"		








Aerografo con serbatoio inferiore con chiusura a baionetta HVLP.

HVLP spray gun with lower bayonet cup.

Aérographe avec réservoir inférieur avec fermeture à baïonnette HVLP.

Aerografi HVLP | Spray-guns HVLP | Aérographes HVLP










TYPE	 Ø mm	 Pack.	€URO
6498/1	1		
6498/2	1,2		
6498/3	1,4		
6498/4	1,7		
6498/5	1,9		

Kit ugello per 6490 - 6491.

Kit nozzle suitable for model 6490 - 6491.

Kit buse pour 6490 - 6491.


6493









TYPE	 Ø mm	 c.c.	 kg - lbs	 BSP	 Pack.	€URO
6493/3	1,4	600	Vite Screw Vis 0,7 - 1.54	1/4"		
6493/4	1,7	600	Vite Screw Vis 0,7 - 1.54	1/4"		

Aerografo con serbatoio superiore HVLP.

HVLP Spray gun with upper cup.

Aérographe avec réservoir supérieur HVLP.



TYPE	 Ø mm	 Pack.	€URO
6499/1	1		
6499/2	1,2		
6499/3	1,4		
6499/4	1,7		
6499/5	1,9		

Kit ugello per 6493.







Kit nozzle suitable for model 6493.

Kit buse pour 6493.



6507



TYPE	 Ø mm	 c.c.		 BSP	 Pack.	€URO
6507	1,3	700	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Aerografo a bassa pressione, maneggevole e leggero con serbatoio in plastica. Antiurto e antiruggine. Ideale per tutti i liquidi e per una perfetta pulizia. Completo di ugello separato, getto a rosa e ventaglio, da 1,3 mm facilmente intercambiabile.





Low pressure spray-gun, lightweight and easy to handle with lower cup in nylon. Shockproof and antirust. Ideal for all liquids and for a perfect cleaning. Complete with a separate nozzle 1,3 mm round and fan pattern. Easy to change.

Aérographe à basse pression, maniable et léger, avec réservoir en plastique. Antichoc et antirouille. Idéal pour tous les liquides et pour un nettoyage parfait. Complété d'une buse séparée, jet en rosace ou en éventail, de 1,3 mm, facilement interchangeable.



6522



TYPE	 Ø mm		 BSP	 Pack.	€URO
6522	6	Vite Screw Vis	Baionetta Bayonet Baïonnette	Sfusa Spare Au détail	

Aerografo ideale per vernici antisonorizzanti senza serbatoio. Ugello in alluminio regolabile, tubo pescaggio lungo 25 cm, flangia attacco serbatoio in ottone.

Spray-gun suitable for underbody paints without cup. Adjustable steel nozzle, 25 cm delivery hose with brass connection flange to tank.

Aérographe idéal pour peintures insonorisantes, sans réservoir. Buse réglable en aluminium, tuyau de pompage longueur 25 cm, bride de fixation réservoir en cuivre.



6600



TYPE	Pack.	€URO
6600		

Maschera per verniciatura in poliestere. Offre una buona protezione dalle polveri. Materiale non irritante. Il prezzo si riferisce ad 1 maschera.

Polyester no dust mask. Affords good protection from dust. Non-irritant material. The price refer to 1 mask.

Masque en polyester pour peinture. Offre une bonne protection contre les poussières. Matériel non irritant. Le prix se réfère à 1 masque.



6604



TYPE	Pack.	€URO
6604		

Maschera per verniciatura con 1 filtro. Offre una buona protezione dalle esalazioni di solventi provocate dalle vernici.

Painting mask with 1 filter. Affords good protection from solvent emissions from paints.

Masque pour peinture, avec 1 filtre. Offre une bonne protection contre les émanations de solvants provoquées par les peintures.



6606



TYPE	Pack.	€URO
6606	Sfusa Spare Au détail	

Ricambio per maschera 6603. Filtro a carboni attivi, buon grado di filtrazione.

Replacement part for mask 6603. Activated charcol filter, good filtration.

Pièce de rechange pour masque 6603. Filtre aux charbons actifs, bon degré de filtration.



7001/1



TYPE		BSP	Pack.	€URO
7001/1	1 aerografo inferiore 1 spray-gun lower cup 1 aérographe inférieur 1 pistola gonfiaggio 1 inflating-gun 1 pistolet de gonflage 1 pistola soffiaggio 1 blow-gun 1 pistolet de soufflage 1 pistola lavaggio 1 washing-gun 1 pistolet de lavage 1 spirale con raccordi 1 hose with joints 1 spirale avec raccords	Baionetta Bayonet Baïonnette Tedesco German Raccord allemand		

Kit 5 pezzi con aerografo con serbatoio inferiore da 1 lt.

Kit consisting of 5 parts with 1-l lower cup spray gun.

Kit 5 pièces avec aérographe avec réservoir inférieur de 1 l.



7002



TYPE		BSP	Pack.	€URO
7002/1	1 aerografo inferiore 1 spray-gun lower cup 1 aérographe inférieur	Baionetta Bayonet Baïonnette		
7002/2	1 pistola gonfiaggio 1 inflating-gun 1 pistolet de gonflage	Baionetta Bayonet Baïonnette		
7002/3	1 pistola soffiaggio 1 blow-gun 1 pistolet de soufflage	Tedesco German Raccord allemand		
7002/4	1 spirale con raccordi 1 hose with joints 1 spirale avec raccords	Orion Orion Orion		

Kit 5 pezzi con aerografo con serbatoio inferiore da 1 lt.

Kit consisting of 5 parts with 1-l lower cup spray gun.

Kit 5 pièces avec aérographe avec réservoir inférieur de 1 l.



7003



TYPE		BSP	Pack.	€URO
7003	1 aerografo superiore / 1 spray-gun upper cup / 1 aérographe supérieur	Baionetta Bayonet Baïonnette		
7003/3	1 pistola gonfiaggio / 1 inflating-gun / 1 pistolet de gonflage	Tedesco German Raccord allemand		
7003/4	1 spirale con raccordi / 1 hose with joints / 1 spirale avec raccords	Orion Orion Orion		

Kit 5 pezzi con aerografo con serbatoio superiore da 0,5 lt.

Kit consisting of 5 parts with 0.5 l upper cup spray gun.

Kit 5 pièces avec aérographe avec réservoir supérieur de 0,5 l.



7005



TYPE		BSP	Pack.	€URO
7005	1 aerografo inferiore 1 spray-gun lower cup 1 aérographe inférieur	Baionetta Bayonet Baïonnette		
7005/3	1 pistola soffiaggio 1 blow-gun 1 pistolet de soufflage 1 spirale con raccordi 1 hose with joints 1 spirale avec raccords	Tedesco German Raccord allemand		

Kit 4 pezzi con aerografo con serbatoio inferiore da 1 lt.

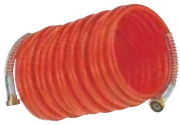
4 pieces kit. Spray-gun with 1 l lower cup.







Jeu de 4 pièces avec aérographe avec réservoir inférieur de 1 l.

15 TUBI SPIRALE SPIRAL HOSES | TUYAUX SPIRALES



8000



TYPE	 m	 Ø mm	 kg - lbs	 BSP	 Pack.	€URO
8000	5	8 x 6	0,30 - 0.66	Baionetta Bayonet Baïonnette		

Tubo spirale.

Spiral hose.

Tuyaux spirales.

16 ARROTOLATORI SPRING BALANCERS | ENROULEURS



8020



TYPE	 m	 kg - lbs	 Pack.	€URO
8020	1,5	0,45 - 1.01		

Arrotolatore con molla con attacco per utensili. Regolaz. min. 0,6 Kg, max. 1,5 Kg. Ti aiuta a sorreggere l'utensile lungo le linee di montaggio.





Spring balancer with joints for tools. Adjust.: 0,6 Kg min., 1,5 Kg max. Support the tool on the assembly line.

Enrouleur avec ressort avec connexion pour outils. Régl. min. 0,6 Kg, max. 1,5 Kg. Aide à soutenir l'outil le long des lignes de montage.



8022/1



TYPE	 m	 Ø mm	 Pack.	€URO
8022/1	6,5	8 x 6		

Mini avvolgitubo 12bar. Carcassa in materiale plastico antiurto. Staffa di fissaggio in metallo, orientabile. Dispositivo di arresto a cremagliera inseribile ogni 50 cm. Tubo in poliuretano monoestruso. Temperatura ambiente di utilizzo -5°C/+40°C. Idoneo per il passaggio di aria e acqua fredda.





12 bar mini hose winder. Shock-resistant plastic chassis. Metal adjustable bracket. Rackwork hose stop, which can be connected every 50 cm. Extruded polyurethane tube. Environment operating temperature: -5°C / +40°C. Suitable for air and cold water flowing.

Mini dévidoir 12 bars. Carcasse en matière plastique antichoc. Bride de fixation en métal, orientable. Dispositif d'arrêt à crémaillère, pouvant être introduit tous les 50 cm. Tuyau en polyuréthane monoextrudé. Température ambiante d'utilisation -5°C/+40°C. Adapté pour le passage de l'air et de l'eau froide.



8022/2



TYPE	 m	 Ø mm	 Pack.	€URO
8022/2	10	11,5 x 7,5		

Avvolgitubo 15bar. Carcassa in materiale plastico antiurto. Staffa di fissaggio in plastica, orientabile. Dispositivo automatico di arresto del tubo. Tubo in poliuretano lucido. Temperatura ambiente di utilizzo -5°C/+40°C. Idoneo per il passaggio di aria e acqua fredda. Fornito con tasselli di fissaggio al muro.





15 bar mini hose winder, inner diameter 7.5. Shock-resistant plastic chassis. Metal adjustable bracket. Automatic hose stop. Bright polyurethane tube. Environment operating temperature: -5°C / +40°C. Suitable for air and cold water flowing.

Dévidoir 15 bars. Carcasse en matière plastique antichoc. Bride de fixation en plastique, orientable. Dispositif automatique d'arrêt du tuyau. Tuyau en polyuréthane brillant. Température ambiante d'utilisation -5°C/+40°C. Adapté pour le passage de l'air et de l'eau froide. Fourni avec chevilles de fixation au mur.



8022/4



TYPE	 m	 Ø mm	 Pack.	€URO
8022/4	15	12 x 8		293,94

Avvolgitubo 15bar. Carcassa in materiale plastico antiurto. Staffa di fissaggio in metallo, orientabile. Dispositivo automatico di arresto del tubo. Tubo in poliuretano lucido. Temperatura ambiente di utilizzo -5°C/+40°C. Idoneo per il passaggio di aria e acqua fredda.

15 bar mini hose winder, inner diameter 7.5. Shock-resistant plastic chassis. Metal adjustable bracket. Automatic hose stop. Bright polyurethane tube. Environment operating temperature: -5°C / +40°C. Suitable for air and cold water flowing.

Dévidoir 15bars. Carcasse en matière plastique antichoc. Bride de fixation en métal, orientable. Dispositif automatique d'arrêt du tuyau. Tuyau en polyuréthane brillant. Température ambiante d'utilisation -5°C/+40°C. Adapté pour le passage de l'air et de l'eau froide.

**9000**

TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9000	25	9500	2,83	6 - 87	1/4"	0,91 - 2.01		

Avvitatore ad impulso da 3/8" piccolo e maneggevole ideale per lavori leggeri.

3/8" impact wrench little and handy.

Visseuse à percussion de 3/8" petite et maniable, idéale pour les travaux légers.

**9001**

TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9001	345	8500	4,33	6 - 87	1/4"	2,1 - 4.63		

Avvitatore ad impulso da 1/2".

1/2" impact wrench.

Visseuse à percussion de 1/2".

**9002**

TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9002	345	8500	4,33	6 - 87	1/4"	2,1 - 4.63		

Avvitatore ad impulso da 1/2".
Completo di 10 bussole di 9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27.

1/2" impact wrench.
Complete with 10 sockets 9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27.

Visseuse à percussion de 1/2".
Kit complete avec 10 douilles 9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27.

**9003**

TYPE	bar - p.s.i.	BSP	Pack.	€URO
9003	6 - 87	1/4"		

Kit completo di 1 avvitatore ad impulso da 1/2", 1 avvitatore a cricco, 10 bussole (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27 mm) e 1 oliatore.

1/2" impact wrenches complete with ratchet wrench, 10 sockets (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27 mm) and 1 oiler.

Kit complet avec 1 visseuse à percussion de 1/2" 1 visseuse à cric, 10 douilles (9, 10, 11, 13, 14, 17, 19, 22, 24, 27 mm) et 1 graisseur.

**9004**

TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9004	800	4500	5,67	6 - 87	1/4"	4 - 8.82		

Avvitatore ad impulso da 3/4".

3/4" impact wrench.

Visseuse à percussion de 3/4".


9510/1


TYPE	Nm	r.p.m.	mm	l/sec.	bar - p.s.i.	Ø mm	BSP	dB(A)	kg - lbs	Pack.	€URO
9510/1	500	7000	16	10,7	6 - 87	10	1/4"	103	2,7 - 5.95		

Avvitatore ad impulso 1/2" "pin-clutch". Ottimo per la manutenzione di automobili e autocarri leggeri. Doppia regolazione indipendente per l'avvitamento e lo svitamento. Il meccanismo Pin Clutch permette di avere una forza di serraggio elevata con poche vibrazioni. Lo scarico nell'impugnatura dirige il flusso d'aria lontano dall'oggetto su cui si lavora e riduce il livello di rumorosità.

"Pin-clutch" 1/2" impact wrench. Excellent for general automotive repairs, body shop, front end work and light truck maintenance. Twin regulator system allows independent forward and reverse settings, no need to readjust between installation and removal. Pin type clutch hammer mechanism reaches maximum torque rapidly with minimal vibration. Handle exhaust directs air flow away from work and reduces noise level.

Visseuse à percussion 1/2" pin-clutch. Excellente pour l'entretien des véhicules légers. Double réglage indépendant pour le vissage et le dévissage. Le mécanisme Pin Clutch permet d'obtenir une force de serrage élevée avec peu de vibrations. L'échappement dans la poignée dirige le débit d'air loin de l'objet sur lequel le travail est effectué et réduit le niveau de bruit.


9512/1C


TYPE	Nm	Nm	r.p.m.	mm	l/sec.	bar - p.s.i.	Ø mm	BSP	dB(A)	kg - lbs	Pack.	€URO
9512/1C	550	50 - 500	7000	16	4	6 - 87	10	1/4"	84	2,7 - 5.95		

Avvitatore ad impulso 1/2" "Twin-Hammer". Ideale per lavori in cui si richiede una grossa potenza. E' consigliato per gommisti e per chi effettua lavori di carrozzeria pesante. Lo scarico nell'impugnatura dirige il flusso d'aria lontano dall'oggetto su cui si lavora e riduce il livello di rumorosità.

1/2" «Twin-Hammer» impact wrench. Suitable for works requiring high power. Recommended for tire repairers and heavy body workers. Air bleed-off in the handle, away from the object, thus reducing noise level.

Visseuse à percussion 1/2" "Twin-Hammer". Ideale pour les travaux nécessitant une puissance élevée. Conseillée pour les monteurs de pneus et les travaux de carrosserie importants. L'évacuation située sur la poignée dirige le flux d'air loin de l'objet traité et réduit le niveau de bruit.


9520/1C


TYPE	Nm	Nm	r.p.m.	mm	l/sec.	bar - p.s.i.	Ø mm	BSP	dB(A)	kg - lbs	Pack.	€URO
9520/1C	1100	290 - 960	4600	25	9,17	6 - 87	10	3/4"	107	5 - 11		

Avvitatore ad impulso 3/4" «Pin-Clutch», ad alta potenza, utilizzabile per interventi sugli ammortizzatori e sui motori. L'ottimo rapporto peso-potenza rende meno faticoso il lavoro dell'operatore. Il meccanismo "Pin Clutch" permette di avere una forza di serraggio elevata con poche vibrazioni. Lo scarico nell'impugnatura dirige il flusso d'aria lontano dall'oggetto su cui lavora e riduce il livello di rumorosità.

3/4" «Pin-Clutch» impact wrench. High power, wrench delivers the power when you need it, from spring work to major engine work. Excellent power to weight ratio reduces operator fatigue. Pin type clutch hammer mechanism reaches maximum torque rapidly with minimal vibration. Handle exhaust directs air flow away from work and reduces noise level.

Visseuse à percussion 3/4" "Pin-Clutch", à puissance élevée, utilisable pour des interventions sur les amortisseurs et les moteurs. L'excellent rapport poids/puissance rend le travail de l'opérateur moins fatiguant. Le mécanisme Pin Clutch permet d'obtenir une force de serrage élevée avec peu de vibrations. L'échappement dans la poignée dirige le débit d'air loin de l'objet sur lequel le travail est effectué et réduit le niveau de bruit.


9527/1C


TYPE	Nm	Nm	r.p.m.	mm	l/sec.	bar - p.s.i.	Ø mm	BSP	dB(A)	kg - lbs	Pack.	€URO
9527/1C	1900	280 - 1560	3300	32	20	6 - 87	15	1/2"	108	10,1 - 22.4		

Avvitatore ad impulso 1" «Rocking-Dog». Ideale per smontare ruote di camion, trattori e grossi automezzi. Il sistema "Rocking-Dog" permette di avere una potenza elevata ed una manutenzione contenuta. Il suo albero lungo 8" permette di smontare le ruote gemellate con estrema facilità.

1" «Rocking-Dog» impact wrench. Suitable for servicing truck, tractor and big motor vehicles. "Rocking-Dog" for high power and reduced maintenance. 8" long shaft for easy removal of twin tires.

Visseuse à percussion 1" "Rocking-Dog". Ideale pour démonter les roues de camions, de tracteurs et de gros véhicules. Le système "Rocking-Dog" permet d'obtenir une puissance élevée et un entretien limité. Son arbre, d'une longueur de 8" permet de démonter les roues jumelées avec une extrême facilité.


9011


TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9011	20	150	3,33	6 - 87	1/4"	0,65 - 1.43		

Avvitatore a cricco 1/4", completo di 6 bussole di: 6, 7, 8, 10, 11, 13 mm e con diverse punte a cacciavite. Grazie al basso consumo d'aria può essere utilizzato con piccoli compressori per qualsiasi lavoro.

Ratchet wrench 1/4", with 6 bushes, 6, 7, 8, 10, 11, 13 mm and with different bits. Thanks to its low air consumption, it can be used with small compressors.

Visseuse à cric 1/4", avec 6 douilles de : 6, 7, 8, 10, 11, 13 mm et différentes pointes tournevis. Grâce à sa faible consommation d'air, peut être utilisée sur des petits compresseurs pour tous les types de travaux.


9012


TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9012	25	130	2,17	6 - 87	1/4"	1,15 - 2.54		

Avvitatore a cricco 3/8".

Ratchet wrench 3/8".

Visseuses à cric 3/8" prof.


9014


TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9014	40	160	4,5	6 - 87	1/4"	1,21 - 2.67		

Avvitatore a cricco 1/2".

Ratchet wrench 1/2".

Visseuses à cric 1/2" prof.


9015


TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9015	40	160	4,5	6 - 87	1/4"	1,21 - 2.67		

Avvitatore a cricco da 1/2", completo di bussole di: 9, 11, 12, 13, 14, 17, 19 mm e 3 prolunghe.

Ratchet wrench 1/2", complete with 7 sockets 9, 11, 12, 13, 14, 17, 19 mm and 3 extensions.

Visseuse à cric de 1/2", avec douilles de : 9, 11, 12, 13, 14, 17, 19 mm et 3 rallonges.


9505/1


TYPE	Nm	r.p.m.	AIR l/sec.	bar - p.s.i.	Ø mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9505/1	60	150	7,5	6 - 87	10	1/4"	1,2 - 2.65		

Avvitatore a cricco 3/8". Ideale per piccole riparazioni e per interventi sulla pompa dell'acqua, sui radiatori e sui condizionatori d'aria. Reversibile. Sistema di trattenuta della bussola mediante una sfera. Facile controllo della velocità durante l'uso.

Ratchet wrench 3/8". Ideal for small engine repairs, spark plug, water pump work, body work, radiator and air condition removal and replacement. Reversible. Ball type retainer for positive socket retention. Easy speed control throughout range.

Visseuse à cric 3/8". Idéale pour des petites réparations et pour des interventions sur la pompe à eau, sur des radiateurs et sur des conditionneurs d'air. Réversible. Système de retenue de la douille à travers une bille. Il résulte facile de contrôler la vitesse pendant l'utilisation.



9007



TYPE	Pack.	€URO
9007		

Kit Bussole 1/2".

Set bushes 1/2".

Kit douilles 1/2".



9008



TYPE	Pack.	€URO
9008		

Kit Bussole 3/8".

Set bushes 3/8".

Kit douilles 3/8".



9009



TYPE	Pack.	€URO
9009		

Kit Bussole 3/4".

Set bushes 3/4".

Kit douilles 3/4".

18 TRAPANI AIR DRILLS | PERCEUSES



9020



TYPE	r.p.m.	Ø mm max	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9020	1400	10	6 - 87	3,67	1/4"	1,1 - 2.43		

Trapano 3/8" reversibile. Può essere usato per legno, metallo, e materiale sintetico. Completo di diverse chiavi.

Reversible air drill 3/8". For wood, metal and plastic. Complete with different keys.

Perceuse 3/8" réversible. Peut être utilisée pour le bois, le métal et le matériel synthétique. Avec différentes clés.



9022



TYPE	r.p.m.	Ø mm max	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9022	650	13	6 - 87	4,67	1/4"	1,45 - 3.20		

Trapano 1/2" reversibile. Con doppia impugnatura. Per legno, metallo, e materiale sintetico.

Reversible air drill 1/2". With double handgrip for wood, metal and plastic.

Perceuse 1/2" réversible. Avec double poignée. Pour bois, métal et matériel synthétique.



9030



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9030	8000	6 - 87	3,33	1/4"	0,55 - 1.21		

Cacciavite 5 mm.

Air screwdriver 5 mm.

Tournevis 5 mm.



9031



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9031	8000	6 - 87	3,33	1/4"	0,55 - 1.21		

Cacciavite 5 mm.

Air screwdriver 5 mm.

Tournevis 5 mm.



9033



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9033	1900	6 - 87	4,83	1/4"	1,09 - 2.40		

Cacciavite a pistola da 4 mm.

Air screwdriver gun 4 mm.

Tournevis à pistolet de 4 mm.



9530/1C



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	MAX mm	AIR l/sec.	Ø mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9530/1C	1700	6 - 87	7	4	10	1/4"	2 - 4.4		

Cacciavite pneumatico diritto da 1/4". Ideale per lavorare sul legno, sui pannelli di cartone e per fare lavori in linea di montaggio. Il pulsante per l'inversione è azionabile con una sola mano.

Il gancio posteriore consente un facile uso dell'utensile lungo le linee di montaggio. Dotato di molla per variare la taratura di serraggio.

1/4" straight air screwdriver. Ideal for wood screw, wall boards and assembly line work. One hand reverse button. Suspension bail for easy assembly work.

Adjustable clutch units offer operator-controlled torques. Equipped with additional spring for to vary the torque.

Tournevis pneumatique droit de 1/4". Idéal pour travailler sur le bois, les panneaux en carton et pour effectuer des travaux sur ligne de montage. Le bouton d'inversion est actionnable avec une seule main. Le crochet arrière permet une utilisation facile de l'outil le long de lignes de montage. Doté de ressort pour modifier le réglage de serrage.



9540/1C



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	MAX mm	AIR l/sec.	Ø mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9540/1C	1800	6 - 87	7	4	10	1/4"	2 - 4.4		

Cacciavite pneumatico a pistola da 1/4". Ideale per lavorare sul legno, sui pannelli di cartone e per fare lavori in linea di montaggio. Il pulsante per l'inversione è azionabile con una sola mano.

Dotato di molla per variare la taratura di serraggio. Il silenziatore diminuisce l'inquinamento acustico.

1/4" pistol grip air screwdriver. Ideal for wood screw, wall boards and assembly line work. One hand reverse button. Equipped with additional spring for to vary the torque. Air strainer reduces exhaust noise.

Tournevis pneumatique à pistolet de 1/4". Idéal pour travailler sur le bois, sur les panneaux en carton et faire des travaux sur des lignes de montage. Le bouton d'inversion est actionnable avec une seule main. Doté de ressort pour modifier le réglage de serrage. Le silencieux permet de diminuer la pollution sonore.

**9040**

TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9040	20000	6 - 87	4,25	1/4"	0,28 - 0.62		

Smeriglio 1/4", ideale per piccoli lavori.

Die grinder 1/4", suitable for small works.

Meuleuse 1/4", idéale pour les petits travaux.

**9041**

TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9041	20000	6 - 87	4,25	1/4"	0,28 - 0.62		

Set completo smeriglio 1/4" + 10 mole, ideale per piccoli lavori.

Die grinder 1/4" complete with 10 stones, suitable for small works.

Kit de meulage complet 1/4" + 10 meules, idéal pour les petits travaux.

**9042**

TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9042	18000	6 - 87	3,67	1/4"	0,48 - 1.06		

Smeriglio 1/4".

Die grinder 1/4".

Meuleuse 1/4".

**9550/1C**

TYPE	r.p.m.	Ø mm max	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	Ø mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9550/1C	25000	6	6 - 87	10	10	1/4"	0,38 - 0.83		

Smeriglio diritto protezione gomma. Il rivestimento ULTRA-SOFT garantisce più comfort all'operatore durante l'uso. È dotato di leva di sicurezza per prevenire partenze indesiderate dell'utensile.

Straight emery with rubber protection. The ULTRA-SOFT outer sheath increases operator's comfort during operation. Safety lever to prevent accidental tool start.

Meuleuse droite protection caoutchouc. Le revêtement ULTRA-SOFT garantit plus de confort à l'opérateur durant l'utilisation. Levier de sécurité pour prévenir les démarrages indésirés de l'outil.

**9556/1C**








TYPE	r.p.m.	Ø mm max	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	Ø mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9556/1C	15000	6	6 - 87	10	10	1/4"	0,56 - 1.23		

Smeriglio ad angolo. La testa inclinata di 120° permette di lavorare pezzi particolari senza affaticare il polso dell'operatore. Dotato di leva di sicurezza per prevenire partenze indesiderate dell'utensile.

Angle die grinder. 120° rotating air intake avoids pipe knotting during operation. Safety lever to prevent accidental tool start.

Ponceuse à angle. La tête inclinée à 120° permet de travailler sur des pièces particulières, sans solliciter le poignet de l'opérateur. Levier de sécurité pour prévenir les démarrages indésirés de l'outil.

**9065**









TYPE	 r.p.m.	 bar - p.s.i.	 l/sec.	 BSP	 kg - lbs	 Pack.	€URO
9065	18000	6 - 87	3,83	1/4"	0,61 - 1.34		

Dimensioni cinghia 10 x 330.

Belt size 10 x 330.

Dimensions courroie 10 x 330.

**9580/1C**









TYPE	 r.p.m.	 bar - p.s.i.	 l/sec.	 Ø mm	 BSP	 kg - lbs	 Pack.	€URO
9580/1C	16000	6 - 87	9	66	1/4"	0,8 - 1.76		

Eccezionale utensile per smerigliare superfici limitate. La cinghia, con una larghezza di 3/8", è in grado di effettuare smerigliature degli angoli interni, delle superfici curve, e delle saldature. La guida della cinghia può essere ruotata di 160°. Dimensioni cinghia 10 x 330 mm.

Exceptional tool for sanding in confined areas. 3/8" wide belt sands inside corners, curved surfaces and grinds weld seams. Adjustable belt guide rotates 160°. Dimensions belt 10 x 330 mm.

Outil exceptionnel pour meuler des surfaces limitées. La bande, d'une largeur de 3/8", est en mesure d'effectuer des meulages dans les angles internes, sur des surfaces courbes et les soudures. Le guide de la bande peut être tourné à 160°. Dimensions bande 10 x 330 mm.

**9581**

TYPE	 r.p.m.	 bar - p.s.i.	 l/sec.	 Ø mm	 BSP	 kg - lbs	 Pack.	€URO
9581	2000	6 - 87	7,5	10	1/4"	0,7 - 1.54		

Smeriglio a disco da 3". Impugnatura in plastica per un miglior isolamento termico. Adatto al taglio di marmitte e lamie con estrema efficacia.



3" disc die grinder. Plastic grip for optimum thermal insulation. Suitable for efficient muffler and sheet cutting.

Meuleuse à disque de 3". Poignée en plastique pour une meilleure isolation thermique. Adaptée pour découper les pots d'échappement et tôles avec une efficacité extrême.



Accessori per smerigli | Accessories for die grinders | Accessoires pour meuleuses

**9066**

TYPE			€URO
9066	10 x 330 cm	10 Pcs	

Cinghia per smeriglio a nastro. Grana: 230.

Belt for die grinders. Grain: 230.

Courroie pour meuleuses. Grain: 230.





9060



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9060	8000	6 - 87	5	1/4"	1,85 - 4.08		

Levigatrice orbitale, ideale per levigare grandi superfici, per riparazioni della macchina e per il restauro mobili. Plattorello 90x170 mm.

Orbital sander, ideal for sanding big surface, for vehicle repairing and for restoring furniture.
Pad. size 90x170 mm.

Ponceuse orbitale, idéale pour poncer les grandes surfaces, pour les réparations automobiles et la restauration de meubles. Plateau 90x170 mm.



9067



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9067	6500	6 - 87	4,33	1/4"	1,21 - 2.67		

Levigatrice 6" rotorbitale. Plattorello 152 mm.

6" orbital-rotation honing machine.
Pad. size 152 mm.

Ponceuse 6" rotorbitale. Plateau 152 mm.



9068



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9068	18000	6 - 87	4,83	1/4"	1,2 - 2.65		

Levigatrice per smerigliare, levigare, togliere la ruggine. Completo di 3 dischi con diametro di 77, 114 e 140 mm. Per piattorelli reperibili in commercio.

Disk sander ideal for sanding, grinding and rust removing.
Complete with 3 disks 77,114 and 140 mm.
For plates easy to find on the market.

Ponceuse pour meuler, poncer, enlever la rouille. Avec 3 disques diamètre 77, 114 et 140 mm.
Pour plateaux vendus dans le commerce.



9069



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9069	5000	6 - 87	2,83	1/4"	1,85 - 4.08		

Levigatrice angolare 7" completo di 2 chiavi per l'asportazione del piattorello. Dimensioni piattorello 177 mm.

Angle sander 7" complete with 2 wrenches for disassemble the pad.
Pad. size 177 mm.

Ponceuse angulaire 7" avec 2 clés pour enlever le plateau.
Dimensions plateau 177 mm.



9070



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9070	14500	6 - 87	3,67	1/4"	0,55 - 1.21		

Levigatrice mini: piccola, leggera e maneggevole. Per togliere la vernice, levigare e restaurare mobili, telai di finestre, sedie ecc. Completa di tubo di alimentazione da 2 metri. Dimensione piattorello 75x82 mm.

Mini sander small and lightweight for confort and convenience. Ideal for vehicle bodies, model, window-frame or garden furniture. Easy to handle.
Complete with hose 2 Mt. pad size 75x82 mm.

Mini ponceuse, légère et maniable. Pour enlever la peinture, poncer et restaurer les meubles, bâtis de fenêtre, chaises, etc. Complétée d'un tuyau d'alimentation de 2 mètres.
Dimension plateau 75x82 mm.



9570/4C



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	l/sec.	Ø mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9570/4C	10000	6 - 87	6,67	10	1/4"	1,2 - 2.65		

Levigatrice a disco con aspirazione ideale per la rimozione di ruggine e la lucidatura di tutte le superfici dell'automobile. Dotata di sistema aspirazione polveri. Dimensione plettorello 150 mm.

Dust free D/A sander ideal for sanding of metal and body filter, rust removal, and smoothing of virtually all automotive surfaces. Self dust extraction system. Pad size 150 mm.

Ponceuse à disque avec aspiration, idéale pour enlever la rouille et poncer toutes les surfaces des automobiles. Equipée d'un système d'aspiration des poussières. Dimensions plateau 150 mm.



9076



TYPE	r.p.m.	bar - p.s.i.	l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9076	1900	6 - 87	4,67	1/4"	1,82 - 4.01		

Lucidatrice angolare 7". Dimensione plettorello 177 mm.

7" Angle polisher. Pad size 177 mm.

Polisseuse angulaire 7". Dimensions plateau 177 mm.



9051



TYPE	bar - p.s.i.	BLOW n°/1	l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9051	6 - 87		4500	3,67	1/4"	1,1 - 2.43	

Scalpellatore 1/4" punte rotonde completo di 4 punte lunghe 8 cm per diversi utilizzi e una molla.

Air hammer 1/4" round chisels with 4 round chisels 8 cm long for different uses and 1 spring.

Burineur 1/4" forets ronds, avec 4 forets ronds d'une longueur de 8 cm pour différentes utilisations et d'un ressort.



9052



TYPE	bar - p.s.i.	BLOW n°/1	l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9052	6 - 87		4500	3,67	1/4"	1,1 - 2.43	

Scalpellatore 1/4" completo di 4 punte esagonali lunghe 8 cm per diversi utilizzi e una molla.

Air hammer 1/4" with 4 exagonal chisels 8 cm long for different uses and 1 spring.

Burineur 1/4" avec 4 forets hexagonaux d'une longueur de 8 cm pour différentes utilisations et d'un ressort.

**9053**

TYPE	bar - p.s.i.		BLOW ^s n°/1	AIR l/sec.	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9053	6 - 87		3500	4,5	1/4"	1,2 - 2.65		

Kit scalpellatore semiprofessionale completo di 5 punte esagonali lunghe 13 cm per usi differenti, 1 molla e 1 mandrino.

Semiprofessional air hammer set with 5 hex. chisels 13 cm long for different uses, 1 spring and 1 chuck.

Kit burineur semi-professionnel avec 5 forets hexagonaux d'une longueur de 13 cm pour différentes utilisations, 1 ressort et 1 mandrin.

**9590/1C**

TYPE	bar - p.s.i.		BLOW ^s n°/1	AIR l/sec.	Ø mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9590/1C	6 - 87		3000	4.7	10	1/4"	0,8 - 1.76		

Martello pneumatico ideale per rimuovere marmite e tubi, per scrostare la ruggine e per effettuare riparazioni nelle carrozzerie. Regolazione aria incorporata.

Pneumatic hammer ideal for muffler and pipe removal, body shop work, and scraping rust. Built-in power regulation.

Marteau pneumatique idéal pour enlever les pots d'échappements et tubes, pour désincruster la rouille et effectuer des réparations de carrosserie. Réglage de l'air incorporé.

Accessori per martelli | Accessories for hammers | Accessoires pour marteaux

**9054**

TYPE	Pack.	€URO
9054		

Confezione punte esagonali per 9053 composto da 4 punte esagonali lunghe 13 cm.

Hexagonal chisels set for 9053 composed by 4 hexagonal chisels 13 cm long.

Emballage forets hexagonaux pour 9053 composé de 4 forets hexagonaux d'une longueur de 13 cm.

**9055**

TYPE	Pack.	€URO
9055		

Confezione punte rotonde composto da 5 punte tonde lunghe 8 cm.

Round chisels set composed by 5 round chisels 8 cm long.

Emballage forets ronds composé de 5 forets ronds d'une longueur de 8 cm.

**9056**

TYPE	Pack.	€URO
9056		

Confezione punte esagonali composto da 5 punte esagonali lunghe 8 cm.

Hexagonal chisels Set composed by 5 hexagonal chisels 8 cm long.

Emballage forets hexagonaux composé de 5 forets hexagonaux d'une longueur de 8 cm.

**9057**

TYPE	Pack.	€URO
9057		

Molla per scalpellatore. Il prezzo si riferisce a 1 confezione da 10 Pz.

Spring for air hammer. The price refer to 1 10 pieces set.

Ressort pour burineur. Le prix se réfère à un emballage de 10 pièces.

**9059**

TYPE	Pack.	€URO
9059		

Confezione punte esagonali per 9590/1C composto da 4 punte esagonali lunghe 13 cm.

Hexagonal chisels set for 9590/1C composed by 4 hexagonal chisels 13 cm long.

Emballage forets hexagonaux pour 9590/1 composé de 4 forets hexagonaux d'une longueur de 13 cm.



9080



TYPE	bar - p.s.i.	10000	AIR 1/sec.	BSP 1/4"	kg - lbs 1 - 2.2	Pack.	€URO
9080	6 - 87	10000	3,33	1/4"	1 - 2.2	Pack.	

Seghetto alternativo. Leggero e maneggevole, ideale per segare, fornito con lame di ricambio.

Body saw. Lightweight and handy, ideal for sawing, complete with 2 blades.

Scie alternative. Léger et maniable, idéal pour scier, fourni avec lames de rechange.



9610/1C



TYPE	bar - p.s.i.	5000	1,2	AIR 1/sec.	Ø mm 10	BSP 1/4"	kg - lbs 1 - 2.2	Pack.	€URO
9610/1C	6 - 87	5000	1,2	3,5	10	1/4"	1 - 2.2	Pack.	

Seghetto alternativo diritto, eccezionale per tagliare tutti i tipi di plastica, fibra di vetro, lamiera ed alluminio. Ottimo per le riparazioni delle automobili. Taglia forme complesse su pezzi curvi e piani. Alta potenza per un taglio veloce.

Straight body saw, exceptional for cutting all types of plastics, fiberglass, sheet metal and aluminium. Excellent for body repair work and custom work. Cuts intricate shape on flat as well as curved work pieces. Large motor for faster cutting.

Scie alternative droite, exceptionnelle pour couper tous les types de plastique, fibre de verre, tôle et aluminium. Excellente pour les réparations automobiles. Coupe des formes complexes sur des pièces courbes et plates. Puissance élevée pour une coupe rapide.

Lame per seghetti | Blade for saws | Lames pour scies



9082



TYPE	Pack.	€URO
9082	Pack.	

Kit lame per 9080. Adatto per seghetto alternativo.

Blade kit for 9080. Suitable for new body saw.

Kit lames pour 9080. Adapté pour scie alternative.



9090



TYPE	bar - p.s.i.	AIR 1/sec.	BSP 1/4"	kg - lbs 1,55 - 3.42	Pack.	€URO
9090	6 - 87	2,5	1/4"	1,55 - 3.42	Pack.	

Rivettatrice idraulica.
Rivetti utilizzabili:
2,5 - 3 - 4 - 5 mm

Idraulic riveter.
Rivet dimension:
2,5 - 3 - 4 - 5 mm

Riveteuse hydraulique.
Rivet dimension:
2,5 - 3 - 4 - 5 mm



9091



TYPE	bar - p.s.i.	AIR 1/sec.	BSP 1/4"	kg - lbs 1,55 - 3.42	Pack.	€URO
9091	6 - 87	2,5	1/4"	1,55 - 3.42	Pack.	

Kit rivettatrice.
Rivetti utilizzabili:
2,5 - 3 - 4 - 5 mm

Riveter-set.
Rivet dimension:
2,5 - 3 - 4 - 5 mm

Kit riveteuse.
Rivet dimension:
2,5 - 3 - 4 - 5 mm



9111



TYPE	bar - p.s.i.	mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9111	4 - 58	12,8	1/4"	0,65 - 1.43		

Puntatrice 80/16. Punto largo. Ideale per fissare stoffe, pelli, moquette, cornici, pannelli isolanti, telai per porte e finestre.

Stapling gun 80/16. Large staple. Ideale for fixing tissues, leather, moquette, insulating boards and door and window frames.

Agrafeuse 80/16. Point large. Idéale pour fixer les tissus, cuirs, moquette, cadres, panneaux isolants, huisseries de portes et fenêtres.



9112



TYPE	bar - p.s.i.	mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9112	4 - 58	4,8	1/4"	0,75 - 1.65		

Puntatrice 4000/25. Punto stretto. Ideale per fissare cornici, perlinati ad incastro, schiene per mobili e lavori specifici di valigeria e calzoleria. Scarico aria con silenziatore.

Stapling gun 4000/25. Narrows staple. Lightweight, only 750 gr. Ideal for fixing frames, matchboarding, furniture backs and special leather works. Silenced air bleeder.

Agrafeuse 4000/25. Point étroit. Très légère, seulement 750 g., idéale pour fixer les cadres, lambris à encastrement, dos de meubles et pour les travaux spécifiques de maroquinerie et cordonnerie. Evacuation air avec silencieux.



9113



TYPE	bar - p.s.i.	mm	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9113	4 - 58	12,8	1/4"	0,8 - 1.76		

Puntatrice hobby 80/16. Punto largo. Ideale per il fissaggio di pelli, stoffe, pannelli di legno leggeri.

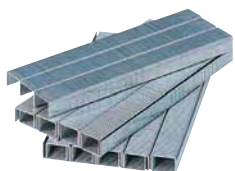
Hobby stapling gun 80/16. Large staple. Ideal for fixing leather, tissues and light wood boards.

Agrafeuse hobby 80/16. Point large. Idéale pour la fixation de cuirs, tissus, panneaux légers en bois.

Punti per puntatrici | Staples for stapling gun | Agrafes pour agrafeuses



9116



TYPE	mm	mm	Pz/Pack.	Pack.	€URO
9116/1	8	12,8	10000		
9116/2	10	12,8	10000		
9116/3	14	12,8	10000		

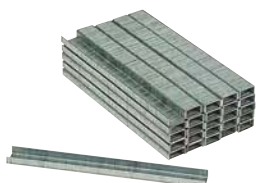
Punti per puntatrice 80/16.

Staples for stapling gun 80/16.

Agrafes pour agrafeuses 80/16.



9117



TYPE	mm	mm	Pz/Pack.	Pack.	€URO
9117/1	16	4,8	15000		
9117/2	20	4,8	12500		
9117/3	25	4,8	10000		

Punti per puntatrice 4000/25.

Staples for stapling gun 4000/25.

Agrafes pour agrafeuses 4000/25.



9122



TYPE	bar - p.s.i.	mm min./max	BSP	kg - lbs	Pack.	€URO
9122	4 - 58	15/30	1/4"	1 - 2.2		

Chiodatrice hobby MG/30. Maneggevole. Ideale per fissare battiscopa, cornici, coprifili ecc.

Hobby nailing gun MG/30. Handy. Ideal for fixing base boards, frames and staff beads.

Cloueuse hobby MG/30. Maniable. Idéale pour fixer les plinthes, cadres, cache-fils, etc.

Groppini per chiodatrici | Nails for nailing guns | Cavaliers pour cloueuses



9125/2



TYPE	mm	Pz/Pack.	Pack.	€URO
9125/2	30	5000		

Groppini per chiodatrice 9122.

Nails for nailing gun 9122.

Cavaliers pour cloueuse 9122.



9140



TYPE	Pack.	€URO
9140		

Per facilitare l'uso del silicone. Consente di chiudere le fessure dei lavandini, dei WC ecc. Si adatta a tutte le cartucce in commercio.

To simplify the use of silicone. For a perfect seal of sink clefts, WC leaks etc. Suitable for all types of cartridges.

Facilite l'utilisation du silicone. Permet de boucher les fissures des lavabos, WC etc. S'adapte à toutes les cartouches en vente dans le commerce.



9200



TYPE	BSP	Pack.	€URO
9200	1/4"		

Questa sezione è interamente dedicata agli articoli in blister. Sono stati scelti quei prodotti che sulla base delle nostre statistiche risultano i più venduti. L'articolo in blister consente una miglior presentazione del prodotto, ed una riduzione dei tempi per servire l'utente finale.

Tutti i nostri blister, nella parte anteriore del cartoncino, hanno il riferimento e la descrizione dell'articolo in essi contenuti.

Nella parte posteriore c'è uno schema di montaggio degli articoli contenuti e il relativo codice a barre.

Attenzione: gli articoli in blister sono venduti in scatole da 10 pezzi.

This part is entirely dedicated to the items packed in blister.

We have chosen those items which, according to our sales statistics, are in greatest demand.

The product in a blister pack can reach the final user faster with a better presentation.

On the front side of all our blister packs, the user can see the description and the reference of the inside item, while on the back side, it is possible to find the bar code and the assembling instructions.

Attention: blister items are sold in 10 pieces boxes.

Cette partie est entièrement consacrée aux articles sous blisters. Les produits choisis sont ceux qui, d'après nos statistiques, sont les plus vendus.


L'article sous blister permet une meilleure présentation du produit ainsi qu'une réduction des temps pour servir l'utilisateur final.

Tous nos blisters, sur la partie avant du carton, portent la référence et la description de l'article qu'ils contiennent.

Au verso se trouve un schéma d'assemblage des articles ainsi que leur code à barres.

Attention: les articles sous blisters sont vendus en boîtes de 10 pièces.


11100



TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11100/1	6 x 14	2	
11100/2	8 x 17	2	

Attacco a baionetta con mascherina portagomma.

Bayonet joint with sleeve for rubber hose.

Fixation à baïonnette avec cache raccord.


11110


TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11110/1	6	2	
11110/2	8	2	

Attacco a baionetta con portagomma a resca.

Bayonet joint with rubber hose tail fitting.

Fixation à baïonnette avec raccord en épi.


11111



TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11111	-	10	

Guarnizione per attacchi a baionetta.

Gaskets for bayonet joint.

Joint pour fixations à baïonnette.


11115



TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11115/1	1/8" Ø 6	2	
11115/2	1/4" Ø 6	2	
11115/3	1/4" Ø 8	2	
11115/4	1/4" Ø 10	2	
11115/5	3/8" Ø 9	2	

Attacco filettato maschio con resca.

Rubber hose tail fitting with male thread.

Fixation filetée mâle en épi.


11118



TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11118/1	6	2	
11118/2	8	2	
11118/3	10	2	

Attacco doppia resca.

Double union joint.

Fixation en double épi.

**11120**


TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11120	1/4"	2	

Dado fresato.

Milled nut.

Ecrou fraisé.

**11125**


TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11125	1/4"	2	

Raccordo con dado fresato filetto maschio.

Joint with male thread and milled nut.

Raccord avec écrou fraisé fileté mâle.

**11130**


TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11130	1/4"	2	

Raccordo con dado fresato filetto femmina.

Joint with female thread and milled nut.

Raccord avec écrou fraisé fileté femelle.

**11135**


TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11135	1/4"	2	

Raccordo giunzione con 2 dadi fresati.

Joint with 2 milled nuts.

Raccord jonction avec 2 écrous fraisés.

**11140**


TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11140	1/4"	1	

Raccordo a «T» con 3 dadi fresati.

«T» joint with 3 milled nuts.

Raccord en «T» avec 3 écrous fraisés.

**11150**


TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11150/1	1/4"	2	
11150/2	3/8"	2	

Tappo con filetto cilindrico.

Cap with cylindrical thread.

Bouchon avec filet cylindrique.

**11160**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11160/1	1/8" x 1/4"	2	
11160/2	1/4" x 3/8"	2	
11160/4	1/4" x 1/4"	2	
11160/5	3/8" x 3/8"	2	

Nipple con filetto cilindrico.

Nipple with cylindrical thread.

Nipple avec filet cylindrique.

**11170**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11170/1	1/4" x 3/8"	2	
11170/2	3/8" x 1/2"	2	

Giunzione con filetto cilindrico maschio-femmina.

Connection with male-female cylindrical thread.

Jonction avec filet cylindrique mâle-femelle.

**11185**

TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11185	8 x 6	2	

Raccordo per spirale con attacco a baionetta.

Joint for spiral hose with bayonet joint.

Raccord pour spirale avec fixation à baïonnette.

**11210**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11210	1/4"	1	

Rubinetto rapido universale maschio a sfera.

Universal quick action tap with spheres male thread.

Robinet rapide universel mâle à bille.

**11215**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11215	1/4"	1	

Rubinetto rapido universale femmina a sfera.

Universal quick action tap with spheres female thread.

Robinet rapide universel femelle à bille.

**11220**

TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11220	6 x 14	1	

Rubinetto rapido universale a sfera con portagomma.

Universal quick action tap with spheres and sleeve for rubber hose.

Robinet rapide universel à bille avec raccord.

**11225**

TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11225	8 x 6	2	

Rubinetto rapido universale a sfera per spirale.

Universal quick action tap with spheres for spiral hose.

Robinet rapide universel à bille pour spirale.

**11230**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11230/1	1/4" (tipo italiano) Maschio / Male / Mâle	2	
11230/2	1/4" (tipo italiano) Femmina / Female / Femelle	2	
11230/3	Baionetta / Bayonet / Baïonnette (tipo italiano)	2	

Innesto rapido.

Quick coupling.

Fixation rapide.

**11235**

TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11235/1	6 x 14 (italian type)	2	

Innesto rapido per mascherina portagomma.

Quick coupling for sleeve for rubber hose.

Fixation rapide avec cache raccord.

**11240**

TYPE	DIMENSIONI Ø mm DIMENSIONS Ø mm DIMENSIONS Ø mm	 pcs	€URO
11240	8 x 6	2	

Innesto con attacco per tubo spirale.

Quick coupling with joint for spiral hose.

Emboîtement avec fixation pour tuyau spirale.

**11250**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11250/1	1/4"	2	
11250/2	3/8"	1	

Raccordo a "V" F - F - F.

"V" joint with F - F - F thread.

Raccord en "V" F - F - F.

**11640**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11640	-	1	

Kit testine gonfiaggio ideali per gonfiaggio palloni, biciclette, canotti.

Inflating head kit ideal to blow balls, bikes, rubber boats.

Kit têtes de gonflage, idéal pour le gonflage de ballons, bicyclettes, bateaux pneumatiques.

**11645**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11645	-	2	

Testina gonfiaggio.

Inflating head.

Tête de gonflage.

**11800**

TYPE	DIMENSIONI mm DIMENSIONS mm DIMENSIONS mm	 pcs	€URO
11800/1	10 - 12	6	
11800/2	13 - 15	6	
11800/3	16 - 18	6	

Fascetta stringitubo.

Rubber hose tightener.

Collier serre-tube.

**11900**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11900	-	1	

Molla per scalpellatore.

Spring for air hammer.

Ressort pour burineuse.

**11905**

TYPE	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS	 pcs	€URO
11905	-	1	

Oliatore 1/4".

Oiler 1/4".

Graisseur 1/4".

**11910**

TYPE	DIMENSIONI m DIMENSIONS m DIMENSIONS m	 pcs	€URO
11910	12,70	1	

Nastro teflon.

Teflon tape.

Bande teflon.

Pag.	TYPE	ITEM	EAN CODE
4	6000	F50000000	8014251700116
5	6000/20	F56000000	8014251700338
	6002/1	M01131000	8014251700321
	6002/1T	M0113100T	-
	6002/2	M01131300	8014251700826
	6002/2T	M0113130T	-
	6002/3	M01131200	-
6	6003	M01132000	8014251700772
	6004	M01132500	-
	6005/4T/D	308600545	8017750001968
7	6007/2T/D	308600725	8017750001975
	6008/2T/D	308600825	8017750001982
8	6010	M05817000	8014251700314
	6012	M02140000	8014251700291
	6020/1	M03136000	8014251700130
	6020/1T	M0313600T	-
	6020/2	M03136100	-
	6021/1	M03137000	-
	6021/2	M03138000	-
9	6023/2	304029000	-
	6035	P03002000	-
	6040/1	M99095300	-
	6040/2	M99096000	-
	6041/1	R10101200	-
	6041/2	M99095500	-
	6050/1	S05221000	-
10	6051	S04217000	-
	6053	S04220000	-
	6060	308606200	8017750000084
	6070	M07010100	8014251700253
	6071	M07010300	-
11	6072	M07010200	-
	6073	M07010400	8014251700833
	6080	M04141500	-
	6081	M04139500	8014251700147
	6081/T	M0413950T	-
	6092	M06010000	-
12	6093	M06010100	-
	6094	M06229000	-
	6100	Q03239000	-
	6101	Q04240000	-
	6102	Q02235000	-
	6103	Q02236000	-
	6110/1	N03010100	-
	6110/5	N03010500	-
	6110/6	N03010600	-
	6110/7	N03010700	-
13	6110/9	N03010900	-
	6110/10	N03011000	-
	6110/13	N03011300	-
	6405	M31030000	-
	6410	M31020000	-
14	6411	M31040000	-
	6455/1	M99320000	-
	6455/2	M99330000	-
	6500/2	M31070300	-
14	6501/2C	308650130	-
	6500/10	M99103000	-
	6500/11	M99103100	-
	6500/13	M99103300	-

Pag.	TYPE	ITEM	EAN CODE
14	6500/14	M99103400	-
15	6503/12	M31040400	-
	6503/13	M31040600	-
	6504/3	M32050400	-
	6504/4	M32050600	-
	6504/12	M32060400	-
	6504/13	M32060600	-
	6503/20	M99390200	-
16	6503/21	M99390300	-
	6503/22	M99390500	-
	6503/23	M99390000	-
	6503/24	M99390700	-
	6503/25	M99390900	-
	6503/26	M99390100	-
	6503/27	M99391200	-
	6503/28	M99391300	-
	6505/10	M31090300	8014251700017
	6505/11	M31090400	8014251701847
	6506/3	M32070300	8014251701359
	6506/4	M32070400	8014251701854
	6506/10	M32080300	8014251701861
	6506/11	M32080400	8014251701878
17	6505/20	M99101100	-
	6505/21	M99100100	-
	6505/22	M99674500	-
	6505/23	M99100600	-
	6505/24	M99100300	-
	6505/25	M99100700	-
	6505/26	M99100400	-
	6535	M33300000	8014251700284
	6490/3	M20001120	-
	6490/4	M20001130	-
18	6491/3	M20001220	-
	6491/4	M20001230	-
	6498/1	M20009400	-
	6498/2	M20009410	-
	6498/3	M20009420	-
	6498/4	M20009430	-
	6498/5	M20009440	-
	6493/3	M20001320	-
	6493/4	M20001330	-
	6499/1	M20009300	-
	6499/2	M20009310	-
	6499/3	M20009320	-
19	6499/4	M20009330	-
	6499/5	M20009340	-
	6507	M31111200	8014251700673
	6522	M33010100	-
	6600	S10264000	-
20	6604	S10261010	-
	6606	S99261510	-
21	7001/1	308691000	8017750001937
	7002/1	P01677500	8014251700741
	7002/2	P01677600	-
	7002/3	P01677650	-
	7002/4	P01676800	-
	7003	P01677700	8014251700840
	7003/3	P01677900	-
22	7005/3	P01678630	-
	8000	L06000500	8014251700123

Pag.	TYPE	ITEM	EAN CODE
22	8020	T05020100	-
	8022/1	T05030000	8017750001470
	8022/2	T05031000	8017750001487
	8022/4	T05033000	8017750002125
23	9000	T01010000	8014251700222
	9001	T01010100	8014251700086
	9002	T01020100	8014251700192
	9003	T01020400	8014251700093
	9004	T01010200	8014251700079
24	9510/1C	T20002250	8014251701601
	9512/1C	308951202	8014251701892
	9520/1C	308952002	8014251701885
	9527/1C	308952702	8014251701908
25	9011	T01010700	8014251701434
	9012	T01010500	8014251701441
	9014	T01010600	8014251701458
	9015	T01020300	8014251700246
	9505/1	T20001250	8014251701595
	26	9007	T01010900
9008		T05050100	-
9009		T05050200	-
9020		T04010100	8014251700154
9022		T04010300	8014251700208
9030		T15010100	8014251700031
9031		T15010400	8014251700048
9033		T15010300	8014251701465
27	9530/1C	308953002	8014251701915
	9540/1C	308954002	8014251701922
	9040	T03010100	8014251701472
	9041	T03010400	8014251700734
28	9042	T03010200	8014251701489
	9550/1C	308955002	8014251701939
	9556/1C	308955603	8014251701946
	9065	T03020000	8014251701502
29	9580/1C	308958002	8014251701960
	9581	T20006900	8014251701663
	9066	T99001000	-
30	9060	T03030000	8014251701496
	9067	T03040100	8014251700161
	9068	T03050200	8014251701519
	9069	T03050300	8014251701526
	9070	T03050800	8014251700277
31	9570/4C	308957002	8014251701953
	9076	T03050600	8014251701540
	9051	T02020100	8014251700215
	9052	T02021100	8014251701052
32	9053	T02020200	8014251700680
	9590/1C	308959002	8014251701977
	9054	T99020500	8014251702042
	9055	T99020300	8014251702066
	9056	T99020400	8014251702059
	9057	T99020000	-
	9059	T99020600	8014251702073
33	9080	T06010500	8014251700185
	9610/1C	308961002	8014251701984
	9082	R99010200	-
	9090	T10010100	8014251701557
	9091	T10010200	8014251701564
34	9111	T07002100	8014251700697
	9112	T00702200	-

Pag.	TYPE	ITEM	EAN CODE
34	9113	T00702300	8014251701571
	9116/1	T99902100	8014251700703
	9116/2	T99902200	8014251700710
	9116/3	T99902300	8014251700727
	9117/1	T99902400	8014251700918
	9117/2	T99902500	8014251700925
	9117/3	T99902600	8014251700932
35	9122	T00802100	-
	9125/2	T99011800	-
	9140	T08050000	8014251700260
36	9200	T99011000	-
	11100/1	B02006012	8014251700376
	11100/2	B02010012	8014251700383
	11110/1	B05046012	8014251700390
	11110/2	B05048012	8014251700406
	11111	S08013010	8014251700413
	11115/1	B04025012	8014251700420
	11115/2	B04029012	8014251700437
	11115/3	B04055012	8014251700970
	11115/4	B04055212	8014251700987
	11115/5	B04056012	8014251700994
	11118/1	B05020012	8014251701007
	11118/2	B05050012	8014251701076
	11118/3	B05060012	8014251701083
	11120	S09059012	8014251700444
	11125	B50052012	8014251700451
	11130	B50054012	8014251700468
11135	B50057012	8014251700475	
11140	B49058011	8014251700482	
11150/1	B40401012	8014251701090	
11150/2	B40402012	8014251701106	
11160/1	B41406012	8014251701113	
11160/2	B41410012	8014251701120	
11160/4	B41409012	8014251701137	
11160/5	B41412012	8014251701144	
37	11170/1	B43437012	8014251701168
	11170/2	B43440012	8014251701175
	11185	B03648012	8014251700499
	11210	A02085511	8014251700505
	11215	A02087511	8014251700512
	11220	A02078511	8014251700529
	11225	A08659512	8014251700536
	11230/1	B21071012	8014251700543
	11230/2	B21074012	8014251700550
	11230/3	B22076012	8014251700567
	11235/1	B20063012	8014251700574
	11240	B23654012	8014251700598
	11250/1	B47482012	8014251701182
11250/2	B47483011	8014251701199	
38	11640	P03002011	8014251700604
	11645	S04217012	8014251700611
	11800/1	S20001016	8014251700628
	11800/2	S20001316	8014251700635
	11800/3	S20001416	8014251701151
	11900	T99020011	8014251700642
	11905	T99011011	8014251700659
	11910	S02266011	8014251700666

CONDIZIONI DI CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. Le presenti Condizioni di Vendita, salvo patto contrario espressamente pattuito nella conferma d'Ordine, si intendono far parte integrante di qualsiasi rapporto contrattuale di fornitura avente ad oggetto i prodotti commercializzati dalla FINI SpA.

I Prezzi e le condizioni di vendita riportati nel presente Listino non sono impegnativi. La FINI SpA si riserva il diritto di modificarli in qualsiasi momento senza preavviso. Tutte le forniture si intendono accettate ai Prezzi ivi indicati in vigore al momento della consegna, anche se la merce è consegnata in ritardo rispetto alla data prevista. Prezzi, sconti e condizioni delle singole forniture non sono impegnativi per ordinazioni successive.

Gli ordini raccolti tramite rappresentanti o incaricati da sono sempre subordinati all'insindacabile giudizio di FINI SpA; pertanto debbono considerarsi impegnativi solo a seguito della conferma d'Ordine ufficiale di FINI SpA.

I Prezzi stabiliti sull'Ordine confermato dalla FINI SpA si intendono sempre per merce resa franco stabilimento di Zola Predosa (BO).

l'imballo standard FINI SpA è compreso nel prezzo, gli imballi non standard vengono addebitati al costo.

Non si accettano annullamenti di Ordine nell'ipotesi di merce standard FINI SpA già in viaggio e nel caso di merce personalizzata già prodotta. Non si accettano Ordini di importo inferiore a 300,00Euro: faranno eccezione eventuali Ordini di RICAMBI che saranno evasi esclusivamente in contrassegno.

2. La FINI SpA si impegna a rispettare i termini di consegna contrattualmente stabiliti, ma non risponde dei ritardi dovuti a casi fortuiti e forza maggiore, come – in via meramente esemplificativa – difficoltà negli approvvigionamenti o nei trasporti, sospensioni della somministrazione di energia elettrica, guasti di macchinari, scioperi ed in generale ogni altra causa che limiti l'attività produttiva della FINI SpA. I ritardi nelle consegne, qualunque ne sia la causa, non danno diritto né a richieste di risarcimento danni, né ad annullamento, riduzione dell'ordine o risoluzione del contratto.

3. Anche se viene pattuita la consegna franco destinatario, la merce viaggia sempre a rischio e pericolo dell'acquirente.

I reclami per eventuali ritardi o danni imputabili al trasporto possono essere rivolti solo ed esclusivamente al vettore all'atto della consegna della merce. L'acquirente ha l'onere di controllare la merce immediatamente dopo averla ricevuta: trascorsi 8 giorni dall'arrivo al destinatario, la merce si intende pienamente accettata. Gli eventuali reclami riguardanti la qualità della merce sotto pena di decadenza, devono essere inviati per iscritto, mediante Lettera Raccomandata A/R alla FINI SpA entro 8 giorni dalla data di ricevimento.

Nel caso si tratti di difetti di funzionamento, accertabili solamente mediante l'utilizzo del prodotto, i termini di reclamo sono di 30 giorni dalla data del ricevimento della merce.

Qualora il reclamo venga considerato valido, la FINI SpA è tenuta solamente alla pura e semplice sostituzione della merce in porto franco, esclusa ogni altra forma di risarcimento.

La FINI SpA declina ogni responsabilità per qualsiasi danno a persone o cose derivante dall'impiego dei prodotti forniti.

4. La FINI SpA si riserva il diritto di apportare, in ogni momento e senza preavviso, qualsiasi tipo di miglioramento o di modifica ai propri prodotti. Le fotografie, le descrizioni, le illustrazioni di qualunque tipo e i dati tecnici contenuti nel presente Listino o in qualsiasi altro materiale informativo-pubblicitario non hanno carattere impegnativo e possono subire variazioni in ogni momento e senza preavviso.

5. L'installazione dei compressori e gli allacciamenti elettrici e idraulici sono a carico dell'Acquirente.

6. L'eventuale intervento di un tecnico qualificato della FINI SpA per il collaudo di primo avviamento verrà fatturato a parte.

7. I Pagamenti devono essere effettuati, alla data e alle condizioni indicate in fattura, presso la Sede della FINI SpA, oppure al vettore in caso di spedizione in contrassegno.

8. Per nessuna ragione e a nessun titolo, nemmeno in caso di prodotti riscontrati difettosi e di cui è stato presentato un reclamo, l'Acquirente può differire i pagamenti oltre le scadenze pattuite.

Trascorsi i termini utili per il pagamento, l'Acquirente, oltre a perdere il diritto all'eventuale sconto pattuito, sarà tenuto a corrispondere, dietro esplicita richiesta scritta della FINI SpA gli interessi di mora correntemente applicati dalle Banche. La merce resta di proprietà della FINI SpA fino al pagamento totale della fornitura da parte dell'acquirente.

Trattenute, abbuoni, deduzioni, arrotondamenti e/o sconti superiori a quelli pattuiti e risultanti dalle fatture di vendita costituiscono inadempimento contrattuale da parte dell'Acquirente.

In ogni caso di inadempimento contrattuale la FINI SpA si riserva il diritto di esercitare qualsiasi altra azione, di esigere il pagamento anticipato dei restanti crediti in essere e di considerare risolto ogni rapporto contrattuale in corso, sospendendone l'esecuzione, senza che l'Acquirente possa pretendere compensi e/o indennizzi.

9. Per qualsiasi controversia è competente il Foro di Bologna.

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 C.C. sono oggetto di specifica approvazione le seguenti clausole:

(garanzia di buon funzionamento); 2. (limitazione di responsabilità da ritardo); 3. (ritardi o danni imputabili al trasporto – termini di reclamo da parte dell'Acquirente – limitazione di responsabilità a seguito di reclamo dell'Acquirente – esenzione da responsabilità per danni a persone o cose); 8. (divieto di differimento dei pagamenti – inadempimento contrattuale dell'Acquirente a seguito di trattenute, abbuoni, deduzioni, arrotondamenti e/o sconti superiori a quelli pattuiti e risultanti dalle fatture di vendita – pagamento anticipato – clausola risolutiva – limitazione di responsabilità); 9. (foro convenzionale).

Il testo in inglese delle presenti Condizioni generali di vendita è una traduzione del testo originale italiano.

In caso di discrepanze si precisa che il testo in italiano avrà assoluta ed esclusiva precedenza e valore.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Tutti i Prodotti della FINI SpA sono coperti da Garanzia di buon funzionamento per un periodo di 12 mesi dalla data effettiva di acquisto salvo patto contrario espressamente pattuito per iscritto.

La garanzia si applica solo nei confronti dell'Acquirente in regola con i pagamenti, se il prodotto è sottoposto ad un normale funzionamento per cui è stato progettato e sviluppato in ambiente adatto e se l'installazione è stata eseguita a regola d'arte. Sono escluse dalla garanzia tutte le parti elettriche e tutti i particolari che per il loro specifico impiego sono soggetti a logorio.

La Garanzia consiste nell'obbligo da parte della FINI SpA di provvedere alla riparazione o sostituzione, a suo insindacabile criterio e giudizio, dei pezzi riconosciuti difettosi dai propri tecnici, sempreché i difetti riguardino la costruzione dei prodotti e/o la qualità dei materiali (siano cioè imputabili al produttore) e non dipendano dal naturale logorio, da negligenza, imperizia o uso del prodotto da parte dell'Utente in modo non conforme alle istruzioni, da manomissioni, riparazioni o smontaggi, anche solo parziali, eseguiti da personale non autorizzato dalla FINI SpA, da sfruttamento eccessivo del prodotto o applicazioni inadatte, da caso fortuito o da forza maggiore.

La GARANZIA contemplata si applica ai sensi della Legge vigente in materia.

GENERAL SALES CONDITIONS:

1. These Conditions of Sale shall be considered applicable to any supply Contract (or agreement for sale) concerning the FINI products unless otherwise expressly specified in writing and accepted.

These Conditions of sale are not binding and may be subject to change without prior notice. All the supplies are understood to be accepted at prices included in the Official FINI price list that is effective when the goods are despatched even if these are delivered late in comparison to the scheduled delivery date.

Prices, discount and conditions of single supplies are not binding for following orders.

FINI SpA reserves the right to accept or refuse the orders: therefore any order must not be considered as accepted until the Company has issued an order confirmation.

All deliveries of the goods are always priced ex works FINI SpA factory in Zola Predosa (BO).

Packaging in cardboard boxes is included in the prices: Packaging in cases or wooden boxes will be charged at cost. The Customer cannot cancel orders accepted by FINI SpA without the consent in writing. Orders concerning the standard goods already shipped can never be cancelled.

Orders concerning customized goods already produced can never be cancelled.

2. FINI SpA engages itself to respect the stated delivery times, but it is not responsible for delays due – for example – to difficulties or problems in procurements and in transport suspension or in energy supplies , breakdowns failure of machinery, strikes and any other cause that limit the FINI SpA production.

The delivery delays shall not entitle the Purchaser to claim for consequential loss or damages nor to cancel or reduce the order or solve the contract. Delivery terms are never binding.

3. Goods always travel at risk and peril of the Purchaser even if the delivery is free-of-charge.

The claims for delays or damages due to the transport must go only to the forwarding agent when goods are delivered.

The Purchaser must check the goods immediately after having received them: After 8 days from the arrival to the recipient goods shall be considered accepted.

The possible claims concerning the quality of goods must be sent addressed in writing to the FINI SpA within 8 days from the date of receiving.

Having used the product, the claim terms become 30 days from the date of receiving delivery of the goods.

If the FINI SpA accepts (in writing) the claim (if the claim is considered valid), the FINI SpA must only replace the goods free of (transport) charges, without any other penalty or indemnity. The FINI SpA cannot accept any responsibility for any damage to persons or things caused by the use of its products.

4. Technical data specifications and pictures indicated in this price list are not binding and may be subject to change without prior notice.

5. Electrical connection and pneumatic installation is at the Customer's cost.

6. Any visit by FINI SpA's technical personnel for testing and commissioning will be invoiced separately.

7. The Purchaser must respect the terms of payment stated in the FINI SpA's order confirmation and indicated in the invoice even if the products supplied are defective and there has been a claim to the Company.

8. The FINI SpA reserves the right to cancel any discount agreed in case of payments not made within the stipulated terms.

Delays in payments shall result in application of penalty interests according to current bank interests rates until payment is received the FINI SpA retain the legal ownership of the goods delivered.

9. For all continual defaults the FINI SpA reserves the right to try any other legal action, to claim the anticipated payment of all the pending invoices (or credits) and to consider as resolved every business relationship in progress, (suspending the pending deliveries of goods on order) not completing the pending orders, without any penalty or indemnity (for damages) for the Purchaser.

Under and for the effects of articles 1341 and 1342 Italian Civil Code the following clauses are subjected to express written approval:

(warranty of adequate functioning); 2. (limitation of the responsibility for delays);

3. (delays or damages caused by transportation – terms for the claims of the Purchaser – limitation of responsibility after claim of the Purchaser – immunity for damages to persons or things); 8. (prohibition of payments postponement – anticipated payment – resolution clause – limitation of responsibility).

The English text of this General Conditions of Sales is a translation of the original Italian text.

In case of discrepancies the Italian text is the only one available.

WARRANTY CONDITIONS:

All FINI SpA Products are covered by warranty for a period of twelve months from the invoice date unless otherwise expressly specified in writing and accepted.

The warranty is valid only if the Buyer has fully paid for the products and the products are running on a normal conditions designed for, in suitable environment and correctly installed.

Excluded from the Warranty are all electric components and all the wear and tear.

The Warranty makes FINI SpA responsible to support the costs of repairing or replacing all parts that are defective according to their engineers, as long as these defects are due to manufacturing problems or quality of the materials (which are the manufactures responsibility), and are note dependant on normal wear and tear or negligence of the operator or improper use of the product.

Also if the product was not used according to the instructions or wholly or partly dismantled or repaired by unauthorized personnel or by excessive usage of the product or unsuitable application or due to force major.

The warranty considered is applied under low

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Les présentes Conditions de Vente, sauf pacte contraire expressément établi dans la confirmation de la Commande, sont considérées comme une partie intégrale de n'importe quel rapport contractuel de fourniture ayant pour objet les produits commercialisés par la FINI SpA.

Les Prix et les conditions de vente reportés dans le présent catalogue ne sont pas contraignants.

La FINI SpA se réserve le droit de les modifier à tout moment sans préavis. Toutes les fournitures s'entendent acceptées aux Prix indiqués et en vigueur au moment de la livraison, même si la marchandise est livrée en retard par rapport à la date prévue.

Les Prix, les remises et les conditions de chaque fourniture ne sont pas contraignantes pour les commandes successives.

Les commandes prises à travers des représentants ou des responsables sont toujours assujetties à l'avis sans appel de la FINI SpA: elles doivent par conséquent être considérées comme contraignantes seulement par suite de la confirmation officielle de la Commande de la part de la FINI SpA.

Les Prix établis sur la Commande confirmée par la FINI SpA se réfèrent toujours à la marchandise livrée franco fabrique de Zola Predosa (Province de Bologne). L'emballage standard FINI SpA est compris dans le prix, mais les emballages non-standard sont débités au prix coûtant.

On n'accepte pas l'annulation d'une Commande de marchandise standard FINI SpA déjà en voyage ou de marchandise personnalisée déjà produite. Les Commandes d'un montant inférieur à 300,00Euros ne sont pas acceptées: exception faite pour les Commandes des PIÈCES DE RECHANGE qui seront exécutées exclusivement contre remboursement.

2. La FINI SpA s'engage à respecter les délais de livraison établis dans le contrat, mais ne répond pas des retards dus à une force majeure ou à un cas fortuit, comme – à simple titre d'exemple– des difficultés dans les approvisionnements ou dans les transports, des coupures de courant, des pannes de machines, des grèves et, en général, toute autre cause limitant la production de la FINI SpA. Les retards dans les livraisons, pour toute cause que ce soit, ne donnent droit ni à réclamer des dommages /intérêts ni à annuler ou à réduire la commande ou à résilier le contrat.

3. Même en cas de livraison franco destinataire, la marchandise voyage aux risques et aux périls de l'acheteur.

Les réclamations pour des retards éventuels ou des dommages que l'on peut imputer au transport peuvent être adressées seulement et exclusivement au transporteur au moment de la livraison de la marchandise.

L'acheteur a le devoir de contrôler la marchandise immédiatement après l'avoir reçue: 8 jours après l'arrivée à destination, la marchandise est considérée comme entièrement acceptée.

Les réclamations éventuelles concernant la qualité de la marchandise doivent être envoyées par écrit, sous peine de déchéance, par Lettre Recommandée avec accusé de réception à la FINI SpA dans les 8 jours qui suivent la date de réception de la marchandise.

S'il s'agit de dysfonctionnements, que l'on peut constater seulement en utilisant le produit, les délais de réclamation sont de 30 jours à compter de la date de réception de la marchandise.

Si la réclamation est considérée comme valable, la FINI SpA est tenue seulement à la pure et simple restitution de la marchandise franco de port, toute autre forme de dédommagement restant exclue.

La FINI SpA décline toute responsabilité pour n'importe quel dommage aux personnes ou aux choses dérivant de l'utilisation des produits fournis.

4. La FINI SpA se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, n'importe quel type d'amélioration ou de modification à ses propres produits. Les photographies, les descriptions, les illustrations de tout type que ce soit et les données techniques contenues dans le présent Catalogue ou dans tout autre matériel d'information ou publicitaire ne sont pas contraignants et peuvent subir des variations à tout moment et sans préavis.

5. L'installation des compresseurs et les branchements électriques et hydrauliques sont à la charge de l'Acquéreur.

6. L'intervention éventuelle d'un technicien qualifié de la FINI SpA pour le test de la première mise en marche sera facturée à part.

7. Les Paiements doivent être effectués, à la date et aux conditions indiquées sur la facture, au Siège de la FINI SpA ou au transporteur en cas d'expédition contre remboursement.

8. L'Accheur ne pourra différer les paiements outre les délais établis pour aucune raison et à aucun titre que ce soit, même pas en cas de produits dont on a constaté la défectuosité et pour lesquels on a présenté une réclamation. Après l'expiration des délais de paiement, l'Accheur ne perd pas seulement l'éventuelle remise qui a été établie, mais sera également tenu à verser, sur demande explicite par écrit de la part de la FINI SpA, les intérêts de retard applicés couramment par les Banques.

La marchandise reste la propriété de la FINI SpA jusqu'au paiement total de la fourniture de la part de l'Accheur.

Les précomptes, les réductions, les déductions, les arrondissements et/ou les remises supérieurs à ceux qui ont été établis, et qui résultent des factures de vente constituent une non-exécution contractuelle de la part de l'Accheur.

En cas de non-exécution contractuelle, la FINI SpA se réserve le droit d'exercer toute autre action, d'exiger le paiement anticipé des créances restantes et de considérer tout rapport contractuel en cours comme résolu, en suspendant l'exécution, sans que l'Accheur puisse prétendre des dédommements et/ou des indemnités.

9. Le Tribunal de Bologne est compétent pour toutes les controverses.

Aux termes et pour les effets visés aux articles 1341 et 1342 du Code Civil italien, les clauses suivantes doivent être approuvées spécifiquement:

(garantie de bon fonctionnement); 2. (limitation de la responsabilité pour cause de retard); 3. (retards ou dommages imputables au transport – délais de réclamation de la part de l'Accheur– limitation de responsabilité par suite de réclamation de l'Accheur – exemption de la responsabilité pour les dommages aux personnes ou aux choses); 8. (interdiction de renvoi des paiements – non-exécution contractuelle de l'Accheur par suite de précomptes, réductions, déductions, arrondissements et/ou remises supérieurs à ceux qui ont été établis et qui résultent des factures de vente – paiement anticipé – clause résolutoire – limitation de responsabilité); 9. (tribunal conventionnel).

Le texte en anglais des présentes Conditions générales de vente est une traduction du texte italien original.

En cas de discordances nous précisons que le texte en italien aura la valeur et priorité absolue et exclusive.

CONDITIONS DE GARANTIE

Tous les Produits de la FINI SpA sont couverts par la Garantie de bon fonctionnement pour une période de 12 mois à compter de la date effective de l'achat, sauf pacte contraire expressément établi par écrit.

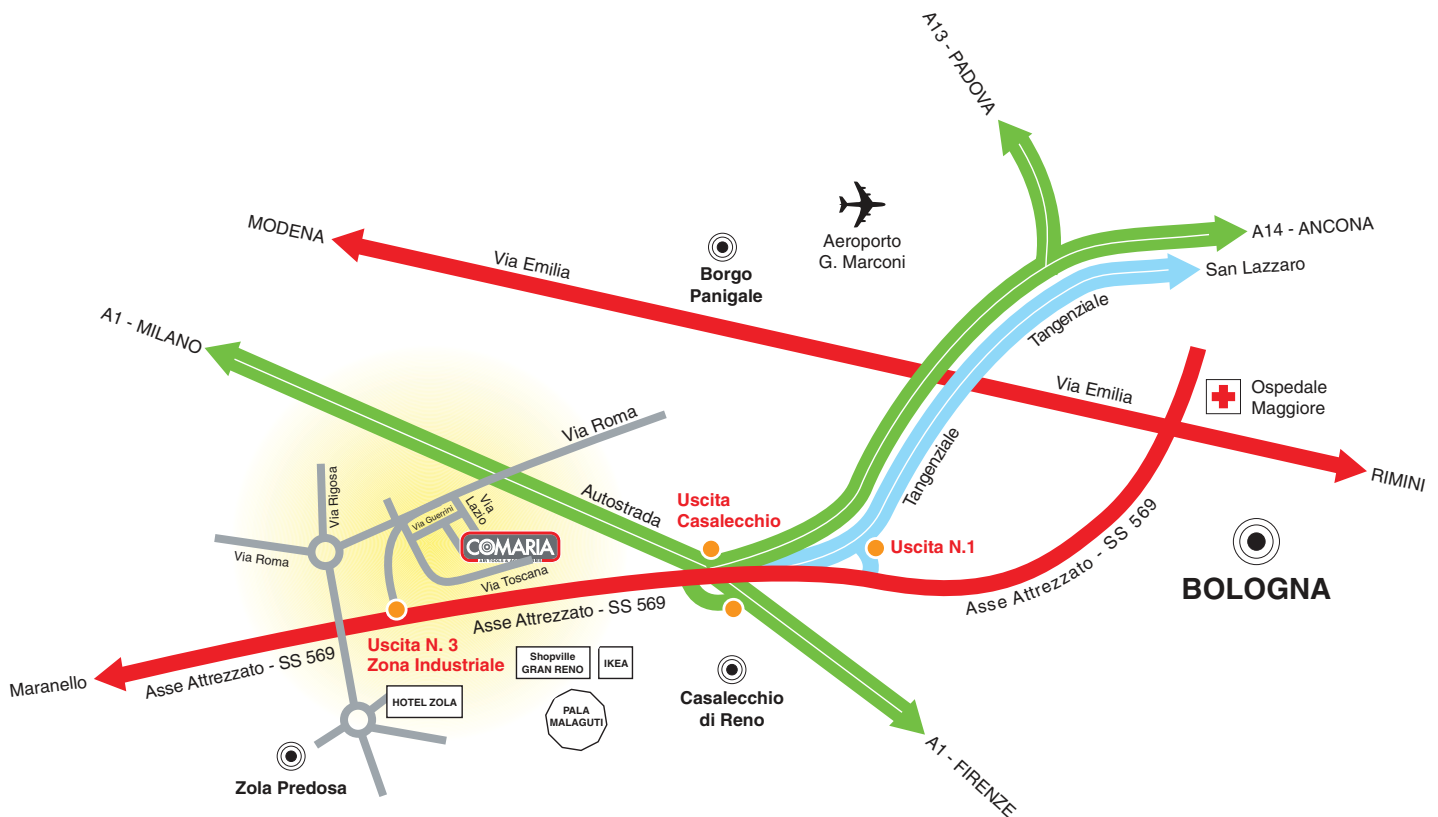
La garantie s'applique seulement à l'égard de l'Accheur en règle avec les paiements, si le produit est sujet ou fonctionnemeent normal pour lequel il a été conçu et développé dans un environnement adéquat, et si l'installation a été exécutée selon les règles de l'art. Toutes les parties électriques et tous les détails dont l'utilisation spécifique est sujette à détérioration sont exclus de la garantie.

La Garantie consiste dans l'obligation de la part de la FINI SpA d'exécuter la réparation ou le remplacement, selon son avis et son jugement sans appel, des pièces dont les propres techniciens ont constaté la défectuosité, à condition que les défauts concernent la construction des produits et/ou la qualité des matériaux (qu'ils soient donc imputables au fabricant) et ne dépendent pas d'une usure naturelle, de négligence, d'inexpérience ou d'utilisation du produit de la part l'Utilisateur de façon non-conforme aux instructions, de manipulations, de réparations ou de démontages, même seulement partiels, exécutés par un personnel non-autorisé par la FINI SpA, d'une exploitation excessive du produit ou d'applications inadéquates, de cas fortuit ou de force majeure.

La GARANTIE en question s'applique aux termes de la Loi en vigueur en la matière.



The quality solution for compressed air



Come raggiungerci

In automobile:

Dall'autostrada A14 (Taranto-Bologna) uscita di Casalecchio, seguire l'indicazione BAZZANO - MARANELLO e dopo 3 Km circa imboccare lo svincolo che porta alla zona industriale di Zola Predosa; all'uscita dalla rampa tenere la destra, prendere la prima a destra (via Toscana), in fondo alla strada si trova la sede della FINI S.p.A./Divisione Comaria

In treno:

Dalla stazione centrale l'azienda dista circa 20 Km, raggiungibile tramite taxi, sempre presenti di fronte all'ingresso centrale su piazzale Medaglie d'Oro.

In aereo:

FINI S.p.A. dista circa 15 Km (meno di dieci minuti di tangenziale - direzione Casalecchio, uscita n.1) dall'aeroporto internazionale Guglielmo Marconi di Bologna.

How to reach us

By car:

Highway A14 (Taranto-Bologna). Exit: Casalecchio. Follow the sign BAZZANO-MARANELLO and then take the road to the Industrial Area of Zola Predosa after abt. 3 km. Keep your right and then turn right (Via Toscana) go straight until FINI S.p.A. plant.

By train:

FINI S.p.A. is about 20 km from the Railway Station. In front of the Railway Station, at Medaglie D'oro Square, taxis are always available for hire.

By plane:

FINI S.p.A. is about 15 km far from Bologna International Airport Guglielmo Marconi. About 10-minute drive. Take the speedway to Casalecchio, exit no. 1.

Comment on peut nous rejoindre

En voiture:

Depuis l'autoroute A14 (Taranto-Bologna) sortie Casalecchio, suivre l'indication BAZZANO - MARANELLO et, environ 3 Km plus loin, prendre la bretelle en direction de la zone industrielle de Zola Predosa; à la sortie de la rampe, tenir votre droite, prendre la première à droite (via Toscana).

En train:

L'entreprise se trouve à environ 20 Km de la gare centrale, des taxis sont toujours stationnés à l'entrée centrale, sur la place Medaglie d'Oro.

En avion:

FINI S.p.A. se trouve à environ 15 Km (moins de dix minutes de périphérique - direction Casalecchio, sortie n.1) de l'aéroport international Guglielmo Marconi de Bologna.

 **NUMERO VERDE**
800-017968

SERVIZIO ASSISTENZA
ATTIVO 24 ORE SU 24
365 GIORNI ALL'ANNO
valido solo per il mercato italiano



FINI S.p.A. | COMARIA Division Via Toscana, 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna - Italy
Tel. +39 051 6168111 - Fax 051 752408
Export Dept. Fax +39 051 753087 - Fax Uff. Comm.le Italia: +39 051 6168206
www.finicompressors.com - info@finicompressors.com

